# مكتبات

ISSN: 1110-7464

المح لد الأول - العدد الخامس - مايو ٢٠٠٠

الإعلام الببليوجرافي ا.د/ فتحي عبد الهادي

#### الإفتتاحية

الطريق نحو نظم آلية للمكتبات (٢)

## ملف العلاد

- ظاهرة الماركية في العالم العربي
- جمعية الرعاية المتكاملة و دور العمل

التطوعي فيخدمة مجتمع

د٠ زين عبد الهادي



مجتمع المعلومات والمكتبات العامة رؤوف هلال

# IPIs.coM

أيبيسس. كوم مستشار التحرير

ا.د. فتحي عبد الهادي رئیس التحریر د. زین عبد الهادی

مديرالتحرير

رؤوف هلال

سكرتير التحرير عوادعيسي

مدير النشرو التوزيع طارق عباس

# 1P1s.coM

أيبيــس. كـوم ص ب: ١٤٧ الأوروان 1777 - المعزة حمهورية مصرالعربية ש:עףפפרשיים -1-1017707 EIVAE-V.LA

e-mail: zhady41@hotmail.com

> تصميم وطباعة Dawlia -1-0-97-Y1

قابع معنا العدد القادم

مجموعة من أهم موضوعات التكنولوجيا في المكتبات

# الإعلام الببليوجرافي (1)

#### أد. محمد فتحي عبد الهادي

المطابع وغيرها من مؤسسات إنتاج تقذف المعلومات كل يوم بالآلاف من أوعية المعلومات الحاملة للفكر الإنساني...

هذه الأوعية تحتاج إلى من يعرف بها حتى تصل إلى القراء والباحثين وحتى تستطيع المكتبات ومراكز المعلومات اقتنائها وإتاحتها للإفادة.

والتعريف بأوعية المعلومات أو الإعلام عنها يقع في عدة فثات أبرزها :

 1 الإعلانات عن أوعية المعلومات في الصحف والمجلات والإذاعة والتليفزيون والإنترنت.

2- مراجعات الكـتب أو عـروض الكـتب أو فقـد الكتب التي تنشر في الدوريات الخصصة بكاملها لهـذا الغـرض او التي تشكل هذه الفئة جزءا من محتويات الدوريات.

3- عـرض أوعيــة المعـلومات نفســها في معـارض تخصص لهذا الغرض.

4- الإصلام البيليوجرافي، وهو العنى بتقديم المين بتقديم الإلىف، العنوان، الناشر، العسر، إلخ) عن كل وعاء معلومات مصحوبة بتعريف بالمحتوى أو غير مصحوبة ب. ويطلق على مجمل البيانات الخاصة بكل وعاء التسجيلة الببليوجرافية. وعادة ما يتم تجميع التسجيلات الببليوجرافية لأوعية المعلومات في قائمة ترتب وفق طريقة ما صمل الترتيب الهجائي لأصاء المؤلفين أو بالوضوعات.

والإصلام البيليوجراقي قد يكون لأوعية الملومات الستقلة مش الكتب أو الدوريات أو الاطروحات الجامعية، وقد يكون لمحتوياتها مثل كشافات الصحف والدوريات. وقد يقتصر على ما يصدر خلال فيترة قصيرة مثل أسبوع أو شهر أو ثلاثة أشهر، وقد تمتد تغطيته على مدار عدد من السنين في المدة الواحدة. وعموما يحقق الإعلام البيليوجرافي عدا من الوظائف تبرز أهمها على النحو التالي:

أ- تعريف القراء والباحثين بالجديد من أوعية الملومات في مجالات اهتمامهم حتى يكونوا على علم بأخر التطورات بأحدث الاتجاهات.

ب- تقديم بعض البيانات الهمسة عن أوعيسة الملومات التى قد يحتاجها الباحث لتحقيق غض ما.

 ج- مساعدة الباحث في اختيار ما يروق له من أوعية المعلومات.

د- وضع مصادر الوضوع أو ما كتب عنه أمام القارئ والباحث وهذا يريحه من عناء البحث في أماكن متعددة.

هـ مساعدة المكتبات ومراكز المعلومات على اختيا . المواد المناسبة لتحقيق أهدافها.

وهناك عديد من الأدوات والوسائل التي تستخدم للإعلان عن أوعية العلومات، وهي مثل قوائم الفائسرين، والقوائم الببليوجرافية الـتى تعدها المكتبات الوطنية أو المؤسسات التجارية، على أن من أهم هذه الأدوات، الدوريات التي تخصص بكاملها أو يخصص قسم مسنها للستعريف أو الإعسلام البليوجرافي عن أوعية المعلومات.

وللحديث بقية،،،

# الافتتاحية

# الطريق نحو نظم الية للمكتبات ٠٠ عربية عالمية ٠٠ يبدأ من 2 وليس ١

(2) د.زين عبدالهادي

فى هذا العدد ماسيق وأن طرحناه فى العدد الماضى حول أهدية ومجالات التعاون فى النظم الالية

للمكتبات.

مثال قضية هامة تطرح نفسها في هذا الإظار وبإلحاح. 
ماهي ملامح هذا النظام الذي نريده؟ وهل يمكن أن يكون 
هناك نوع من التعاون بين الدول العربية، بين الكتبات 
العربية ذات التخصص الواحد، أو النوعية الواحدة؟ هذا 
التعاون قد يكون على مستوى الجامعات مثلها هو حاصل 
في المكتبات الجامعية في الولايات المتحدة الأمريكية، 
في المكتبات الجامعية في الولايات المتحدة الأمريكية، 
والتي تتجب جميعها في صالح الطالب والجامعة وفي صالح 
دمم القطاع الخاص بخريجين على مستوى عال من التأهيل 
دمم القطاع الخاص بخريجين على مستوى عال من التأهيل 
الأديمي، عبر إتاحة كل المعارف سواه من خلال 
الإنترنت أو من خلال النظم الآلية ذات الطبح 
الوصول إليها، أو من خلال النظم الآلية ذات الطبح

قد لإيكون مقبولا في الوقت الحال الربط بين الجامعات العربية من خلال شبكة اتصالية واحدة ( على الرغم من وجود اتحاد الجامعات العربية!!)؛ ولكن ليمن من المقبول داخل الدولة الواحدة أن يكون هناك أكثر من نظام للمكتبات بين الجامعات!!!.

الاتحاد العربى للمكتبات يمكنه تحمل جزء من المطولية نحو وضع منهج ومعيار موحد لتقييم النظم الآلية في الكتبات! صحيح أنه اتحاد ليس له صفة الإلزام ولكنه يقدم مصباحا في هذا الطريق الرمادى!.

جمعيات الكتبات الأهلية والوطنية تتحمل جزءا آخر لأنها لم تستطع أن تلفت نظر متخذ القرار إلى أهمية

العمل بشكل جمعى في مجال الحصول على نظم آلية للمكتبات وتقييمها ومن ثم الاختيار فيما بينها!!

الجامعات نفسها فشلت حتى على مستوى الجامعة الواحدة أحيانا في تثبيت نظام آلى واحد في كلياتها، فأصبح نظام الترقيع هو السائد والمستمر، وإلى متى؟!.

أقسام الكتبات لم تنجع أيضا حتى الآن وفي كثير من الأحيان في فرض سطوتها الملعية في مجالات تخصصها، بل أصبحت الأساد أحيانا أكبر من ذلك، حيث يعين أحيانا أساتذ من غير التخصص ليتحملوا مسلولية الكتبات الدامة والقومية والجامعية، قد يكون ذلك نوعا من التجديد في دماء الكتبات، ولكن ليس من المقول الايكون هناك واحد من أساتذة الكتبات من كل عشرة في المالم العربي مسئولا عن مكتبة كبيرة أو قومية — أقول واحدا فقط ويالها من مأساة.

إن تناحرنا أحيانا في سبيل منصب، أو دفاعنا عن نظام معين أو مهاجمتنا لنظام آخر، غالبا ماينسر بصيغة وعقلية تآمرية منأن لنا هدفا من وراء ذلك؟!!

فهل نحن في حاجة إلى ميثاق شرف للبيئة 
Academician le Librarian Charter 
الم Charter من نحن في حاجة إلى رفع قيمة المايير 
الموضوعية التي يجب صياغتها وتحديدها أولا، هل نحن 
الموضوعية إلى إعادة النظر في مناهجنا وكتبنا، على نحن 
في حاجة إلى إعادة النظر في المدرسة العربية للمكتبات، 
على نحن في حاجة إلى وضع البنية الأساسية لأنفسنا في 
مجال الكتبات وتكتولوجها الملومات قبل أن تغرض علينا 
من قبل الآخرين، هل نحن في حاجة إلى إعادة النظر في 
كل ماقدمناه في مجال الكتبات والعلومات، هل نحن في 
حاجة إلى إعادة النظر فيها ننوى تقديمه !!

أعتقد أنها كلها أسئلة تحتاج منا جميعا إلى إجابات صريحة واضحة، يجب أن نمعل بمبشع جراح حتى نعائج الناء قبل أن يستشرى، من خلال وثيقة يقدمها الكتبيين العرب جميعا للقرن الواحد والعشرين ينظر فيها للمبادئ والمؤاثيق نظرة متفحصة، ينظر فيها التكنولوجيا الملاومات نظرة قاحصة، ينظر فيها للتنسيق والتماون البناء نظرة فاحصة، ينظر فيها للتنسيق والتماون البناء نظرة والأمناء وحملة المرقة، ينظر فيها للمستقبل بجدية، هل نستحضر مقولة "أنظر للأمام في غضبا" أم نستدعى مقولة جديدة "أنظر للأمام في جدية"!

قد تكون كلها بعضا من أفكار يطرحها القلم، أعود مرة أخرى للنظم الآلية، لقد لاحظت من خلال عملى في مجال النظم الآلية في الكتبات وتكنولوجيا المعلومات واختلاطي بالكثير من المؤسسات العربية التي (كانت) ترغب أو (ترغب حاليا) في الحصول على نظام آلى لها، أنها جميعا كانت تقف أمام النظم التي تعرض عليها موقفا من اثنين:

إما أن النظام يتطلب مبالغ طائلة ولا تستطيع
 المكتبة توفيره على الرغم من اقتناعها به!

2- أو يختلف الجميع بعد اختيار النظام، وقد
 لاحظت أسبابا كثيرة وراء الاختلاف:

أ- الرغبة في الاختلاف

ب- فوبيا الخوف من مستقبل النظام

ت- إعطاء الأذن للآخرين

أحوف من الطعن في القرار المتخذ

ج- بعض من فساد يستشرى

وكلها فيما لاحظت أسباب نفسية واجتماعية ليس وراؤها 
سبب تقنى أو علمى، ناهيك عن التردد الذى قد يصل 
لسنوات حتى يتم تركيب النظام، ناهيك أيضا عن تركيب 
نظم معربة لم يتم تجريبها بشكل كاف فأصبحت الأساه 
أضافا مضاعفة، ناهيك أيضا عن النظم التى ليس لها أى 
نوع عن الدعم الفنى وعن ضعف الشركات التي ورادها.

كل هذه المؤشرات تحتاج دراسة أكاديمية على مستوى عال، تتعرف على الأسباب الحقيقية وراء ضعف الأخذ بالتقنية في الكتبات.

وعملا بعيداً مسك العصا من النتصف تتجأ العديد من الكتيات لعمل نظام (تفصيل) على قدر عملياتها، وغالبا أيضا ماتموت مثل هذه النظم ولايكتب لها البقاء إما لرحيل المبريح، وإما لتغيير الإدارة في الكتية أو المؤسسة، وإما لتغيير لفات البريجة، وتغيير الحاسبات وتغير بيئات العمل.. أسياب كثيرة ومتفرقة تتعلق بالتغير والتبدل في المجمع الذي بنى فيه النظام، ناهيك أيضا عن عدم اكتماله أو اقتصاره على نظام فرعى واحد أو

لقد رأيت بعينى عشرات الآلاف من النقود التي ضاعت وتسربت في نظم لم تؤت ثمارها، ألا يستدعى كل ذلك منا أن نضع تقنينات وقواعد لطرق الاختيار.

لقد بدأنا مجموعة من المحاولات المنهجية لكنها كلها-فيما أعتقد- تظل محاولات لم تأخذ طريقها نحو التقنين.

في المقود الثلاثة الماضية كان اهتمامنا بتقنينات الفهرسة وغيرها أكبر من اهتمامنا بتقنينات النظم وبيئات العمل الجديدة ولم نحصل على الكثير من الفكر التنظيمي الجمعي القادم من الإلرارة وعالم المكتبات في الدول المتحمدي القادم من الإلرارة وعالم المكتبات في الدول على الأليات الحديثة الأخرى والشاركة فيها.

صديقى القارئ إنها بعض من هموم نتشارك فيها وأنتظر مثك الكثير فى عالم الغد، عالم الكتبات الرقمية، وعالم الشبكات ذات القيمة الشافة، العالم القائم على التنسيق والتعاون.

هذا بعض من حديث يستدعى التمحيص، وإلى أن نلتقى في العدد القادم بإذن افه.

زيسن

# ظاهرة الماركية في العالم العربي . الشكلات والحلول.

## إعداد وتعريب ، د . زين عبدالهادي

#### مقدمة .

هناك مجموعة كبيرة من الأسئلة المثارة حول مارك أو قوالب الاتصال العياري أو ما يعرف في أوساط الهتمين بمارك بحمى (الماركية) في العالم العربي. بعضها قد يغرق في تفاصيل مارك، والبعض الآخر يبحث في سطح مارك، يريد أن يعرف ماهي القضية، ولماذا هي مهمة لعالم المكتبات والعلومات، وعلى الرغم من وجود محاولات متعددة بدأت في النصف الأول من السبعينيات ومابعدها على يد أ.د. سعد الهجرسي، ثم على يد الأستاذ محمود أتيم في ترجمته لقوالب الاتصال المعياري، مع العديد من المحاولات المتناثرة هنا وهناك، إلا أن القضية لم تحل، ومازالت مثارة للعديد من الأسباب التي سوف أوردها في خلاصة هذا العمل، الذي تناولت فيه العديد من القضايا المتعلقة بمارك، وبعض هذه الكتابات معربة أو مترجمة قمت فيها بالتصرف في بعض التمبيرات والصطلحات التي لاتتوائم مع العربية مع الحذف والإضافة لما رأيت أنه سيسهل على القارئ الكريم التعامل مع القضية ببساطة.

على الرغم من قناعتى الشخصية بأن قضية مارك تحتاج

بدخلا آخر للتعامل معها حتى يمكن فهمها من قبل
المهتمين بالكتبات وإدراك أبعادها الأساسية، إلا أننى
فضلت البدء بماقاله أصحاب ظاهرة الماركية أنفسيم، أو
الذين اخترعوها في مكتبة الكوتجرس الأمريكية. مع
التعليق على كل ماتبت كتابته بالشرح والتوضيح، وقد
اخترت البدء بشرح المناهيم وتقديم الشعريفات التي سوف

تسهل من الإدراك الكلي لأبعاد الظاهرة.

ويقينى دائما أن التعرض لهذه الظاهره كالمتجير من الرمضاء بالذار، فهى تحتاج إلى تكامل مجموعة من الدراسات أمام المهتمين بهذه الظاهرة، منها المعرفة الجيدة

بتواعد البيانات وتركيبها، والعرفة بتحليل وتصعيم النظم، وكذلك الوعى بتدرات لغات البريجة، مع معرفة بقواعد الفهرسة والتصنيف، قواعد الفهرسة التي تقدم شرحا لحقول مارك، والتصنيف الذى استخدمت بعض من خواصه في البناء عندما تم بناء مارك، وهو مايعجز البعض منا أحيانا عن التعرف على كل خفايا ظاهرة مارك في العالم العربي، ولاذا لم تصل كافة العلومات الشعلة بمارك إلى يتم الإجابة عليها بشكل جيد عبر السنوات المافية، يتم الإجابة عليها بشكل جيد عبر السنوات المافية،

- 1- مامعنى مارك؟
- 2- ماأهمية مارك للمكتبة العربية؟
  - 3 ماقوائد مارك عبوما؟
- 4- لاذا يبدو شكل التسجيلة معقدا في مارك؟
- ولم يجب أحد بشكل خاف على هذه الأسئلة، هل لم يثل لذا أحد ما أهمية الميارية في المكتبات عندما يتملق الأمر بمارك؟ صحيح هناك من قال ولكن لم يصل صوته لأحد وهل لم يقل لنا أحد الذا شكل التسجيلة معقد إلى هذه المرجة، لم يقل لنا أحد الذا شكل المتد الأخراض التي أنشأت المكتبات من أجلها؟ وهل هناك فوائد أخرى لمارك غير اختزان الملومات عن الكتاب أو الوعاء؟ هل يغيد في الترتيب؟ في المغرصة والتحليل الوضوعي؟ هل يغيد في توفير مداخل. أخرى للبحث عن العمل؟ وهل التسجيلة بهذا الشكل تخدم كل متطلبات الكتبة التعلقة بتخزين البيانات الببليوجرافية كل متطلبات الكتبة التعلقة بتخزين البيانات الببليوجرافية واسترجاعها؟.
- لقد وجدت تسجيلة مارك لكى تخدم هذين الهدفين، ولكن ماحدث بعد ذلك كان مأساة حقيقية فى تاريخ المكتبات، كان

اعتداءا صارخا على مبدأ الميارية من جانب، وعلى الوضوح من جانب، وعلى المساطة من جانب ثالث.

الكتية عملت وتعمل دائما وعبر التاريخ كوسيط للضبط الببليوجرافي في معناه الواسع، المكتبة وعبر التاريخ عملت وتعمل دائما كوسيط لتخزين الملومات الببليوجرافية، الكتبة عملت وتعمل دائما وعبر التاريخ كوسيط لاسترجاع الملومات الببليوجرافية، واستخدمت في سبيل ذلك جميع الأدوات المتاحة كالفهارس والسجلات وقامت بأداء عمليات الفهرسة الوصفية والفهرسة الموضوعية والتصنيف والتكشيف والاستخلاص من أجل تسهيل عمليات الحفظ وتسهيل عمليات الاسترجام وتسهيل عمليات البحث، ومن أجل تسهيل عمليات البحث استخدمت الترتيب والتنظيم سواء الهجائي أو الرقمي في الفهارس لتمكن الستخدمين من البحث بسهولة في تلك الفهارس، ويمكن القول بأن مارك وجد لكي تستفيد منه المكتبة في كل هذه العمليات، وهي نظرة شمولية ظهرت مع ظهور مارك، والإرهاصات التي سبقته وأعنى بها استخدام الحاسب الآلى في الكتبات منذ عام 1935 وحتى الآن.

لقد فرضت تكنولوجيا الحاسب على الكتبات في نهاية الخمسينيات ضرورة إعادة بناء شكل بطاقة الفهرسة حتى يمكن للحاسب قراءتها بسهولة مثلما يقرأها الإنسان ويفسر رموزها، وهو مادعى مكتبة الكونجرس إلى تشكيل لجنة لهذا الغرض رأستها هنرييت إفرام التى كانت تمعل في الأساس محللة للنظم وهو مايفسر المهنة التى حملتها تسجيلة مارك حتى الهوم، وهى قضية أخرى سنناقشها في عدد قادم بإذن اله.

لابد لنا أن نلاحظ أن تركيب وشكل الحقل في تسجيلة مارك قد اعتمد بشكل أساسي على مجموعة من العناصر المتنوعة التي تركت أثارا مباشرة على شكل التسجيلة:

1- طريقة سناء الرقع في تصنيف يدوى العشرى، ففي يدوى نلاحظ أن بناء الرقع في أى موضوع يرتبط بمجموعة من الأرقام المتطابعة تماما والتي تلحق بالرقم الأساس كي تعطيمه بعدا شكليا أو زمنيا أو جغرافيا، وعلى سبيل المثال

فإن الرقم 9- يعنى دائما في تصنيف ديوى أن الرقم به توزيما جغرافيا أو تاريخيا كالحال مع 219 في هذه الحالة نويما أو الرقم 3- الحالة نويما أو الرقم 3- ويعنى توزيما شكليا للرقم الأساسي في العلوم أو الرقم 3- 0.0 يعنى قاموسا أو موسوعة في العلوم البحثة. وكذلك الحال في تسجيلة عارك فتستخدم رقم من أرقام الحلول في تسجيلة عارك، معملي أن الرقم 9 يعنى أراحم الحالية المحلية للرقم الأساسي أينما كنان موسوع السرقم 9 في أيا المحالية للرقم الأساسي أينما كنان موسوع السرقم 9 في أيا المحالية المحلية للرقم الأولوم 9 في أيا المحالية المحلية للرقم الأساسي أينما للرقم و 100، أو 200، أو 200، أو 400 أو 600، أو 400 أو 600 أو 400 أو 600 أو 6

2- طريقة بيناه التعليمات في البريجة المتعدة على لغات بيئر البيزيك وغيرها. قدائما ماياتي الحقل الذي يوضع فيه الرمز؟ حقالا نصيا، يمعنى أن معالجة الأرقام في لغات البريجة تختلف عن معالجة الحروف والرموز على مختلف أنواعها وعلى سبيل المثال فعند برمجة تعليمتين في لغة البيزيك كالتالى:

10 a ≈ 10

20 a\$= 1ibrary school

نلاحظ هنا الأصر الأول لم يستدعى من البروج سوى
إدخال القيمة الرقبية دون الحاجة لأى علامات تسبقها،
يبينها في السطر الثاني يحتاج إلى وضع علامة الدولار \$
ليسنى أن القيمة الثالية لايمكن معالجشها رقميا وأن
الحروف بين علامتى التنصيص تساوى القيمة \$ a\$ وهذا
النوع من العالجة يظهر تأثرا واضحا بلغات البروجة الأول

بينهم من يجيد لغات البرمجة وتحليل النظم، وأن مارك بأكمله قد خضع لهذا اللوع من التأثر.

8- يضع تحليل النظم في بناء الحقول في تسجيلة مارك، بيضع تحليل النظم في بناء الحقول في تسجيلة مارك، المناصر الأفيق حقلا بحقل مع دراسة تفصيلية للمناصر الشتركة بين الحقول والعناصر الفارقة وهو السبب وراء ظهور مجموعة كبيرة من المؤثرات والحقول الإضافية، يجانب المعل بأسلوب الحقول المتغيرة أي التي تخضع للتكشيف والتي تتكون من أشكال مختلفة من التمثيلات التي لايمكن تأكيدها ولايمكن وضع مؤتلفة من التمثيلات التي لايمكن تأكيدها ولايمكن وضع والحقول الثابتة أي الحقول المستخدمة لأغراض الاستخدام الداخلي غالبا، وبالثاني ان تكشف وان تستخدم في استرجاع العلومات من قبل جمهور القراء والمستغيدين والباحثين في المترجاع المعلومات من قبل جمهور القراء والمستغيدين والباحثين في المترجاع الميارس الألية.

4- اسلوب بناء قواصد البيانات في سناء قوالب مارك: ويلاحظ ذلك بشكل واضع في طريقة إنشاء الحقول والحقول الفرعية وفاتح التسجيلة وغيرها من أنواع الحقول في التسجيلة، مما يؤكد أن كل من منهج تحليل النظم والبرمجة خاصة برمجة قواعد البيانات قد تركا تأثيرهما الواضح على طريقة بناء التسجيلة في مارك، خاصة مع علمنا أن الرئيس الأول للمشروع كانت محللا للنظم ومبرمجا في ذات الوقت، وهو الأمر الهام هنا لأنه كان مطلوبا تحويل التسجيلة العادية إلى شكل مقروء آليا وهو مااستازم بالفرورة إعادة هيكلة وبناء التسجيلة لتتوافق مع العابير المستخدمة في مجال الحاسب الآق.

الحقيقة أن التأثير الذي تركته هذه المجموعة من العوامل يجرنا إلى سؤال في غاية الأهمية، هل هذه هي الطريقة المثلي لبناء التسجيلة؟ وهل هذاك طرق أخرى؟ ألا يمكن

إعادة النظو والتفكير في الطريقة التي تم بناء تسجيلة مارك بها ، خاصة مع تطور العلوم الخاصة بالحاسب، وتحليل 🕏 النظم، وظهنور البرمجة الشيئية وغيرها من الأساليب المستمدة اليسوم في عالم المومجة، ألا يمكن التأثر أيضا بأساليب ومناهج مختلفة في علم الكتبات مثل التحليل الموضوعي، وبناء الكانـز، بجـانب التصنيف، أو بأساليب التحيليل والتركيب في التصنيف ( مثل العشري العالى و, انجاناتان)، ألا يمكن استخدام أساليب الذكاء الاصطناعي في بناء تسجيلة مارك؟. الحقيقة أن كلها مجموعة من الأسئلة التي قد نعيد التفكير باستخدامها في بناء مارك جديد، خاصة مع ظهور لغات النص الفائق والبدء في الاعتماد على لغة SGML في تبادل مارك وتفسير بنيات التسجيلة على الانترنت، وإمكانية تبادل التسجيلات في بيئات عامة قد لاتحتاج منا في الوقت القبل عدم الاعتماد على مارك على الإطلاق مما يهدد بفقدان عرشه الذي استمر مايقـرب مـن أربعـين عامـا، وهـى الخاصـية الجديـدة للتكنولوجيا المرتبطة بالعمل في فورمات مفتوحة غير مقيدة.

ربما لم تكن هذه الأسئلة والأطروحات غير مقبولة مئذ خمس سنوات لكنها الآن واقع، تنضوى جميعها تحت مايمكن أن أطلق عليه إمادة عندسة قوالب تبادل البيانات في بجال الكتبات والملومات أو Reengineering .

Exchange Format.

ولكن قبل الدخول في مزيد بن التفاصيل حول هذه التفية ربسا من الأفضل أن نلقى الفسوء على واقع هذا القالب في نهائية القرن العشورين، خاصة حين يمكن أن نقارن بين مجموعة من القوالب التى وضعت للتطبيق على المحك الدولي أو على المحك الوطنى المحلى.

والذي نقدمه في هذا العدد هو رؤية مكتبة الكونجرس لتسجيلة مارك وهو الرأي المنشور على الإنترنت ثم سندلى بدلونا بعد ذلك على مدار الحلقات القادمة من دوريتنا "مكتبات.نت" بإذن الله.

النص الترجم:

هناك مجموعة من الأسئلة المثارة حول قوالب الاتصال الميارى مثل:

ماذا تعنى تسجيلة مارك فورمات ؟ و لماذا هى ضرورية؟ وأين يتم إنقاج تسجيلات مارك الأمريكية ؟

من المستحيل أن نقرأ في هذه الأيام دورية في علوم المكتبات، أو حتى نقوم المكتبات، أو حتى نقوم المكتبات، ون أن نسمع جملا بنوع من التجول على الإنقرنت، دون أن نسمع جملا مثل" قوالب مارك"، "التوافق مع معيلا مارك"، "التوافق مع معيلا مارك".

إضافة إلى كل ماسبق، يلاحظ عدم توافر الوقت للمهنيين العاملين في مجال المكتبات لحضور دراسات منظمة في مجال المكتبات تشرح أهمية موضوعات مثل ميكنة المكتبات ودور مارك، حتى لو كانت هناك فرصة لأن تتحول مكتباتهم نحو استخدام النظم الآلية.

وتشرح الصفحات التالية – بشكل مبسط للغاية – ماهية تسجيلة مارك، كما أنها توفر مجموعة من المعلومات الأساسية والأولية المطلوبة لفهم وتقييم تسجيلة مارك ف، مات.

1 - ماذا تعنى تسجيلة مارك فورمات ؟

ماهى تسجيلة مارك فورمات؟ تسجيلة مارك هى تسجيلة فهرسة مقروءة آليا (فما).

ولكن مامعنى تسجيلة الفهرسة المقروءة آليا Machine-Readable Cataloging Record? تعنى عبارة " القروءة آليا" نوعا

مخصصا من الآلات هى الحاسبات، بمكنها قراءة وتفسير البيانات فى تسجيلة الفهرسة. وتعرض الصفحات التالية لأهمية التسجيلة القروءة آليا، ولكيفية قراءتها آليا.

تسجيلة الفهرسة:

تسجيلة الفهرسة تعنى التسجيلة الببليوجرافية التقليدية التى تظهر فى الفهرس البطاقى. وتحتوى هذه التسجيلة على المعلومات القالية:

1 -- وصف للمادة

2- المدخل الرئيسي والمداخل الإضافية

3 - رؤوس الوضوعات (المداخل الوضوعية الإضافية)

4- رقم التصنيف أو الاستدعاء. ( تحتوى تسجيلة

مارك عادة على معلومات أخرى إضافية).

1- الوصف: يتبع المكتبيون عادة قواعد الفهرسة الأنجلو أميركية الطبعة الثانية المراجعة التي صدرت عام 1988. والمعروفة باسم AACR2 والمعروفة أيضا في العالم العربي باسم (قاف2) بهدف إنشاء وإعداد الوصف البيليوجرافي لوعاء في المكتبة. ويتم هذا الوصف في مقاطع الفقرات في البطاقة. ويحتوى الوصف على العنوان ، وبيان المسئولية، والطبعة، وبيانات النشر، والوصف المادي، والسلسلة، والتبصرات، والأرقام المعيارية للمادة مثل (تدمك).

2- الدخل الرئيسي والداخل الإضافية: تحتوي

القواعد الأنجلو أميركية للفهرسة-الطبعة الثانية أيضا على قواعد تحدد "نقاط الإتاحة" للتسجيلة ( عادة ما تعرف باسم "المدخل الرئيسى" و "المداخل الفرعية الأخرى" )، ويجب أن نضع في الاعتبار أشكال نقاط الإتاحة مذه. وتعتبر نقاط الإتاحة نقاطا للاسترجاع في فهرس المكتبة حيث يقوم المستفيدون بالبحث فيه عن اللواد التي يحتاجونها. بكلمات أخرى فإن القواعد الأنجلو أميركية للفهرسة --2 تستخدم للإجابة على استفسارات مثل: هل توجد بالفهرس مداخل لأكثر من استفسارات مثل: هل توجد بالفهرس مداخل لأكثر من

<sup>\*</sup>What Is A Marc Record, And Why Is It Important:

مؤلف واحد لهذا الكتاب ، أو أكثر من عنوان واحد؟ هل تم ذكر عنوان السلسلة في الفهرس؟ كيف تمت كتابة اسم المؤلف؟ هل المذخل الرئيسي بالعنوان (وليس بالمؤلف)؟

3- رؤوس الوضوعات (الداخل الوضوعية الإضافية): الكتبيون الذين يستخدمون قائمة رؤوس موضوعات سيرز (Sears) ، أو قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (LCSH) أو أى قائمة الرؤوس موضوعات أخرى معيارية لاختيار الوضوعات التي سيتم وضع الوعاء تحتها. إن استخدام قائمة رؤوس موضوعات بعينها يعتبر عملا في غاية الأهمية، وذلك لشمان أن كل الأرعية في موضوع معين قد تم وضعها تحت هذا الرأس المحدد، وبالتالي في نفس المكان في الفهرس.

وللوهلة الأولى، تشير قائمة رؤوس الوضوعات إلى أن كل الكتب حول القطط سوف يتم وضعها تحت رأس الموضوع (القطط). واستخدام هذا الرأس الرسعي يستبعد استخدام رأس الموضوع (القطط) لهمض الكتب واستخدام الرأس (الهرات) لبعض الكتب الأخرى. حتى لو كانت كل الكتب تسمى عناوينها بالأسم (هرة) أو هرات فإن الرأس الذي سيوضع هو (القطط)

وبهذه الطريقة فإن كل الكتب التي تدور حول موضوع واحد سيتم وضعها تحت رأس واحد في مكان واحد من الفهرس الوضوعي حتى يمكن للمستفيد العثور عليها. وبالتالي نحمى المستفيد من محاولة توقع أو تخيل الرؤوس المحتملة والمترادفات التي يمكن أن يقع تحتها كتاب بعينه.

4- رقم الاستدعاء : يستخدم الكتبيون جداول تصنيف ديوى العشرى أو مكتبة الكونجرس الأميركية لاختيار رقم الاستدعاء الخاص بوعاء. والغرض من رقم الاستدعاء هو تسكين الأوعية ذات الموضع الواحد في مكان واحد على رفوف المكتبة. وأغلب الأوعية يتم مكان واحد على رفوف المكتبة. وأغلب الأوعية يتم

ترتيبها داخليا هجائيا فيما بينها باسم المؤلف. والجزء الثانى من الرقم عادة ما يعكس اسم المؤلف ، مما يسهل من عملية الترتيب الفرعي الداخلي.

لانا تسجيلة مارك ضرورية؟ وللذا لا يستطيع
 الحاسب قراءة بطاقة الفهرسة العادية؟

لايمكن إدخال المعلومات المسجلة على بطاقة الفهرسة في الحاسب ببساطة بهدف إنتاج فهرس آل. فالحاسب بحتاج إلى أدوات تقوم بتفسير المعلومات الموجودة في المسجيلة الفهرسة.. وتحتوى تسجيلة مارك على دليل لهذه البيانات ( راجع العدد الأول من "مكتبات.نت" "لعلامات" المعفورة التي توضع قبل كل جزء من "العلامات" المبليوجرافية. والمكان الخصص لكل جزء من المعلومات البيليوجرافية. والمكان الخصص لكل جزء من رقم ...إلغ) يطلق عليه اسم (حقل Field) والتحييات في أبسط ملفات الحاسب تكوينا يكون لها أحيانا عدد محدد من الحقول ، ويحتوى كل حقل على عدد محدد من التمثيلات أو (الحروف والأرقام والرموز).

وعلى أى حال، بهدف إعداد فهرسة سليمة للكتب، والأوعية الأخرى في الكتبة، فإن أفضل بناه للملف هو أن نسمح للتسجيلة بأن يكون بها عدد غير محدد من الحقول ، ويأطوال غير محددة لكل حقل. وهذا النوع من الرونة ضروري، لأن كل المناوين ليس لديها نفس الأطوال وعلى سبيل الثال (فعنوان مثل "عوليس" ليس في طول " الأشجار تموت وإقفة" أو " في انتظار جودو". ويعض الكتب تعد جزءا من سلسلة، وهنا يتطلب الأمر وضع حقل للسلسلة، بينما بعض الأوعية الخرى ليس لديها حقلا للسلسلة. كما أن الواد كتابتها عن الأوعية للها مواصفات خاصة أطول في كتابتها عن الأوعية الأخرى فيما يتعلق بحقل الوصف £

col. ; 35 mm. + teaching (manual بينما الكتب لها الوصف التالي (140 ص : أيض: 22سر).

لا يستطيع الحاسب أن يتوقع نوعا معينا من المطودات 
يبدأ وينتهى فى نفس الوقع فى كل تسجيلة 
ببليوجرافية. إن بيان المسئولية لن يبدأ بائما فى الوقع 
145 من التمثيلات فى الحقل، ولن ينتهى مائما فى المؤلم 
المؤقد 207 من الحقل، وعلى سبيل المثال، على الرغم 
من أن كل تسجيلة من تسجيلا مارك تحتوى على 
"قائمة محتويات" صفيرة، وفقا للممايير التى سبق

علامات البيانات: "Data "signposts يجب أن يحصل الحاسب على نوع من الساعدة إذا كان سيقو ربقراءة وتفسير التسجيلة الببليوجرافية.

إذا تم التأخير على التسجيلة البيليوجرافية بشكل صحيح وتم تخزينها في ملف البيانات على الحاسب، يمكن كتابة برامج الحاسب بحيث تتمازج وتقولب المعلومات بشكل صحيح لطباعة مجموعة من بطاقات الفهرس، أو لعرض المعلومات على شاشة الحاسب. ويمكن كتابة البرامج أيضا لكى تبحث وتسترجع أنواعا معينة من المعلومات في حقول محددة، وأيضا لتعرض قوائم بالمواد التي تطابق معيار بحث معين.

لماذا معيار واحد؟

وضعها وتعريفها.

يمكن أن يكون لك طريقة خاصة لتنظيم الملومات الببليوجرافية فى التسجيلة، ولكنك هنا تغامر بعزل مكتبتك ، مضيقا من خياراتها، وتخلق كثيرا من العمل الذى يحتاج جهدا أكبر منك.

باستخدام معيار مارك MARC فإنك تحمى نفسك من تكرار العمل وتسمح للمكتبة بأن تتشارك بشكل أفضل في الموارد البيليوجرافية المتاحة. إن اختيارك لاستخدام مارك سوف يمكن مكتبتك من الحصول على البيانات البيليوجرافية الصحيحة والموثوق بها. وإذا كان لابد للمكتبة من أن تطور نظاما

خاصا بها لايستخدم تسجيلات مارك، فإنها لن تحصل على ميزة تنافسية في المجتمع الصناعي الذي يعتمد بشكل أساسي على دعم اتصالات المعلومات. استخدام معيار مارك سوف يمكن الكتبات أيضا من الكتبات أيضا المعلومات من كل الأججام، كما أنها مصمة للعمل معيار مارك. ويتم تطوير وتحسين هذه النظم من قبل الورين لها، وعلى ذلك يمكن للمكتبات الإفادة من آخر التطورات في خلل بيكن للمكتبات الإفادة من آخر يصع للمكتبات أيضا بإحلال نظام مكان آخر مع ضمان التطورات في حقل تكنولوجيا الحاسب. إن معيار مارك يصع للمكتبات أيضا بإحلال نظام مكان آخر مع ضمان الاحتفاظ بالبيانات التي سبق إدخالها في النظام القديم الاحتفاظ بالبيانات التي سبق إدخالها في النظام القديم

وتحويلها للنظام الجديد.

معيار مارك الأميركي : USMARC تخدم مكتبة الكونجرس الأميركي كمركز إيداع رسمي لطبوعات الولايات المتحدة وتعتبر مصدرا أوليا لتسجيلات الفهرسة لهذه الطبوعات وكذلك على المستوى الدولي. وعندما بدأت مكتبة الكونجرس في استخدام الحاسب في بداية الستينيات، طورت معيار مارك، وهو نظام يستخدم أرقام وحروف ورموز 🖷 مختصرة داخل تسجيلة الفهرسة نفسها من أجل بيان الاختلاف في الملومات البيليوجر افية المتاحة بها. هذا القالب الذي اخترعته مكتبة الكونجرس تم دمجه في قالب مارك الأميركي USMARC وأصبح معيارا مستخدما من قبل أغلب برامج المكتبات الآلية في العالم. إن معيار قالب مارك الببليوجرافي الأميركي، بالإضافة إلى الوثاثق الخاصة بالمعيار يتم إعدادها من قبل مكتبة الكونجرس, وقد تم نشره تحت اسم USMARC Format Bibliographic Data أو " قالب مارك الأميركي للبيانات الببليوجرافية".

ملخص	وأسباب النزول
الماخل الموضوعية و	
الإضافية مستخرجه من	
قائمة رؤوس الموضوعات	
العربية الكبرى	
رأس الموضوع	القرآن - تفسير
رقم الاستدعاء	س.تف 228.2
رقم الشفرة العمودية	16016
السعر المحلى	230جم
a llaceter of lack lies	

. العموذج من إعداد العد

تسجيلة إنجليزية نات علامات نصمة:

Main entry,	Arnosky,
personal name	Jim.
with a single	
surname: The	
name:	
Title and	Raccoons
Statement of	and ripe
responsibility	corn / Jim
area, pick up	Arnosky.
title for a	
title added	
entry, file	
under "Ra"	
Title proper:	
Statement of	
responsibility	
:	
Edition area:	1st ed.
Edition	
statement:	
Publication,	New York:
distribution,	Lothrop,
etc., area:	Lee &
Place of	Shepard
publication:	Books,
Name of	c1987.
publisher:	
Date of	
publication:	
Physical	25 p. :
description	col. ill. :
area:	26 cm.
Pagination:	
Illustrative	
matter: Size:	
	L

إن مقارفة نفس التسجيلة نات المعلومات النصية بأخرى لها تيجان مارك الأميركي تبين مدى تعقد قالب مارك الأميركي تبين مدى تعقد قالب مارك الأميركي. إنها مسألة مساحة تخزين على الحاسب. أنظر إلى المربع التوضيحي أسقل هذا النص مارك (النموذج المربي والانجليزكي). يستخدم قالب مارك الأميركي الحقل رقم (260) والحقول الفرعية الغيري الحقل رقم (\$2) (\$0) الحقول الفرعية النشر، بدلا من استخدام كلمات مثل (مكان النشر)، والناشر)، رسنة النشر) في كل تسجيلة وأيضا لتوفير مساحة تخزينية على الحاسب، هذا النوع من التسجيل علي الحاسب.

البيانات العلامات المدخل الرئيسي : اسم الشخص مع اسم العائلة الاسم السيوطى ، جلال الدين تفسير الجلالين الجلال العنوان و بيان الدين السيوطي السئولية، أدخل العنوان و ضع اللف تحت " تف.... العنوان نفسه: مكان النشر ، التوزيع . . الخ القاهرة مكان النشو دار سجل العرب اسم الناشر 1988 سنة النشر الوصف المادي : 300 ص : الصفحات: عمودية الإيضاحيات: 30 سم . الحجم: تفسير القرآن الكريم مكان التبصرات

الحاسب عند إضافة أو تعديل أو فحص التسجيلات. إن التركيز سوف يكون على مناطق العمل الشائمة في الفهرسة سواء للمكتبات الدرسية أو العامة الصغيرة مثل الكتب والواد السمعية البصرية. وعلى أى حال فإن ما يغطيه هذا القسم ينظيق بالتساوى على كل أشكال المواد ، بما فيها التسجيلات الصوتية ، برامج الحاسب ، الخرائط، والمواد الأخرى غير الكتب .

إن بعض التغيرات التي تعت الموافقة عليها حديثًا ، تم فيها تطبيق بعضها على قالب مارك د الببليوجرافي بهدف تطوير تكامل القالب. ويعنى تكامل القالب أن نفس الملامات صوف تستخدم لتحديد الدانات، في الترحيري إلى الدانات الكال

Note	area:	Hungry	
Summary:		raccoons	
		feast	at
		night in	a
		field	of
		ripe corn	
Subject	added	Raccoon	
entries,	from		
Library	of		
Congress			
subject			
heading	list		
for chi	ldren:		
Topical			
subject:			
call numl	per:	599.74 AR	N
Local b	arcode	8009	
number:			
Local pr	ice:	\$15.00	

البيانات في التسجيلات لكل		
أنواع المطبوعات، إضافة إلى وضع مجموعات مختلفة من العلامات	علامات البيانات	عناصر البيانات
إ مجموعات محتلفه من العلامات		
لكل نوع. وبشكل أكثر تفصيلا	100 1# \$a	Arnosky, Jim.
فمن أجل تكامل القالب، فإن	245 10 \$a	Raccoons and ripe corn / Jim Arnosky.
هناك مجموعة واحدة من التيجان	\$c 250 ## \$a	1st ed. New York :
سوف تستخدم للتسجيلات من	260 ## \$a	Lothrop, Lee & Shepard
كل أنواع المواد إضافة إلى وضع	\$b \$c	Books, c1987.
مجموعة تيجان معرفة لكل نوع.	300 ## \$a	25 p. : col. ill. ;
لقد عرض الجدول السابق	\$b \$c	26 cm.
تسجيلة مارك تحت تسمية	520 ## \$a	Hungry raccoons feast at night in a field of ripe
(علامات). ولكن الأسماء	650 #1 \$a	corn.
الحقيقية لهذه العلامات هي:	900 ## \$a	Raccoons. 599.74 ARN
حقل،تاج،مؤشر،حقل فرعي.	901 ## \$a 903 ## \$a	8009 \$15.00
رمز حقل فرعي،علامة المحتوى		\$10.00

1- الحقل FIELD: يتم تقسيم كل تسجيلة إلى بجموعة حقول. فهناك حقل للمؤلف، وحقل الملومات المنوان، وهكذا. هذه الحقول مقسمة إلى واحد أو أكثر من الحقول الفرعية. وكما سبقت الإشارة، فإن الأسعاء النصية للحقول تعتبر طويلة للقاية عند وضعها في

نس السجيلة بنيجان مارك منيلة بعدمات الميانات ممطلحات مارك الأمريكية و تعريفاتها أ يفطى هذا القسم كيفية قراءة واستخدام تسجيلة مارك . فهى تتمامل مع ما يستخدمه المكتبيون فى نظام الكتبة الآلي

ه (النموذج من على الإنترنت من موقع مكتبة الكونجرس الأميركية)

#### مكتبـــات 🧿 نـــت

تسجيلة مارك الأمريكي فبجانب أن التيجان تمثل بثلاثة أرقام (على الرغم من أن الفهارس المباشرة يمكنها عرض أسماء الحقول، فإن أسماء الحقول يتم توفيرها باستخدام برنامج مختصر لذلك، وليس بواسطة تسجيلة مارك).

2 - التاج : Tag كل حقل مرتبط بثلاثة أرقام تسمى تاج. والتاج هو الذى يحدد الحقل - أو بالأحرى - نوع البيانات التي تليه ، وحتى لو عرضت الشاشة التاج متبوعا بمؤشرات (مما يجعلنا نراه 4 أو 5 أرقام فإن التاج دائما هو الأرقام الثلاثة الأولى والتيجان الأخذ استخداما هي:

تاج 010 والذي يحدد رقم ضبط مكتبة الكونجرس LCCN.

تاج 020 الذي يحدد الترقيم الدولى الموحد للكتاب . ISBN

تاج 100 الذى يحدد اسم الشخص كمدخل رئيسى. تاج 245 الذى يحدد معلومات العنوان (المعلومات الأخرى للعنوان وبيان المسئولية).

تاج 250 يحدد الطبعة.

تاج 260 يحدد معلومات النشر.

تاج 300 يحدد معلومات الوصف المادى (عادة ما تسمى التوريق عند وصف كتاب).

تاج 440 تحدد بيان السلسلة / والعناوين الإضافية. تاج 520 تحدد التبصرات مثل اللخصات والبيليوجرافيات.

تاج 650 تحدد رأس الموضوع.

تاج 700 تحدد الاسم الشخصى للمدخل الإضافي (مؤلف مشارك ، محرر ، أو رسام).

وفيما يلى مثال لهذا الحقل ، رقم 100 هو التاج الذى يحدد اسم الشخص كمدخل شخص فى حقل المؤلف.

\$A 1\$100 السيوطي ، جلال الدين

إن خدمة توزيع بطاقات الفهرسة التى تقوم بها مكتبة الكونجرس ، تعتمد على توزيع قائمة مفصلة بكل التيجان للوصوفة فى المجلدين الذين صدرا تحت عنوان "قالب مارك الأميركى للبيانات الببليوجرافية . "

US Marc format for bibliographic data إضافة إلى مجلد واحد يعتبر ملخصا لكامل السلمل السابق 
تحت عنوان الوجز في قوالب مارك Concise Format.

ومواصلة العمل تحت آلية قالب مارك فإن هذه المجموعة من المجلدات تعتبر مرجعا في غاية الأهمية، في هذا المجال. وهناك وثائق تفصيلية تحتوى على العديد من الأمثلة.

فى تسجيلة مارك الأميركى هناك 10٪ من التهجان تستخدم بشكل كامل وال 90٪ الباقية لا ترى فى التسجيلات الا لماها. بعد اكتشاف قالب مارك ، فإنه عادة لا نسمع الكتبيين يتحدثون عن (الماركهة). فالكتبيون الذين يعملون على تسجيلات مارك سرعان ما يتذكرون أرقام الحقول الشائعة للمواد التى يقومون بفهرستها.

2 - الإشرات: Indicators

هناك بعض الحقول التي تحتاج إلى تعريف أكثر تفعيلا عبر ما يسمى بالمؤشرات ، والمؤشرات عبارة عن رمزين يتبعنان رقم التاج (باستثناء الحقول من 001). أحد هذين الرمزين أو كلاهما قد يستخدم كمؤشر. وفي بعض الحقول ، يتم استخدام الرمز الأول أو الثانى فقط ، وفي حقول أخرى ، يتم استخدام الرمزين معا ، وفي حقول أخرى ، يتم استخدام الرمزين معا ، وفي حقول مثل 020 ، 030 لا يتم استخدام رمز المتخدام أى من الرمزين. وعندما لا يتم استخدام رمز المؤشر ، فإن هذا المؤشر يشير إلى أن هذا الموقع غير ممرف ولذلك يترك خاليا. ومن المتفق عليه أنه عند

الرموز التي يتو تجاهلها عند الفرز والترتيب: إن واحدا من أكثر المؤشرات إثارة للاهتمام هو المؤشر الثاني لحقل العنوان. فهو يعرض عدد الرموز في بداية الحقل (بما فيها السافات) التي سيقوم الحاسب باهمالها عند عملية الفرز والترتيب, وبالنسبة للعنوان العربي فإن عنوان (كليلة ودمنة) لا يسبقه أي حروف أه مسافات بجب إسقاطها لذلك تم وضعها على الوضع ( 0) ، أما بالنسبة للمثال الأجنبي فقد تم وضعها على الوضع (4) لأن حروف (The) T, H,E) إضافة إلى مسافة بعدها سيتم تخطيها عند الفرز وهي تشكل معا 4 رموز مما يعنى أن البطاقة سترتب في حرف e تحت كلمة. emperor's : sub fields الحقول الفرعية sub field تم تعليمها برموز حقول فرعية codeواصل. delimiters تحتوى أغلب الحقول على عدة قطع مترابطة من

البيانات. وكل نوع من هذه البيانات داخل الحقل يسمى حقل فرعى. المقل فرعى. المسمى حقل فرعى. المسمى وبالنسبة للحقول من 200 إلى 009 فليس لها حقول فرعية. وعلى سبيل المقال ، إن حقل الوصف المادى لكتاب (والذي يعرف بتاج رقم 300) يتضمن حقلا فرعيا لوضع عدد الصفحات ، وحقلا فرعيا للمواصفات المادية الأخرى (معلومات الإيضاح) — وحقلا فرعيا وحقل فرع الأنبعاد (بالسنتيمتر).

300 # # \$ a 675 p. : \$ b ill . ; \$ C 24 cm 300 # # \$ a 312 : \$ b

سم 30 c ; إيض

رمز الحقل الفرعي: تأخذ رموز الحقول الفرعية شكل الحروف المغيرة Case ) -أحيانا أرقام- صبوقة بالفاصل. والفاصل هو رمز يستخدم لنصل الحقول الفرعية وكل رمز حقل فرعى يشير إلى

عرض موقع الرمز خاليا، أو غير معرف فإن المؤشر في هذه الحالة يترك للرمز (#).

كما يجب ملاحظة أن قيمة كل مؤشر هى عبارة عن رقم يبدأ من 0 وينتهى فى 9. (أيضا يجب الإشارة إلى أن القواعد تقول بأنه يمكن استخدام الحروف ، ولكن استخدام الحروف هنا غير شائم). أيضا فإن مؤشرين هنا معا يمكنهما أن يبدوا كرقمين. وهما حقا رقمين

في القال التالى. فإن الأرقام الثلاثة الأولى مخصصة لرمز التاج (الرقم 245 مخصص لتاج المنوان) والرقمين التاليين (1و 0) هما مؤشرين للقيم. الرمز 1 مخصص للمؤشر الأول والرمز 4 مخصص للمؤشر الثاني . مثال (1):

245 14 \$a the emperor's new clothes / \$ C adapted from Hans Christian Andersen and illustrated by Janet Stevens.

مثال (2)
\$C / كيلة ودمنة / \$C \$C مستقاة من أعمال بن القفع مع رسومات للفنان مصطفى

المؤخر الأول في الثال (1) تخير القيمة رقم (1) في حقل العنوان إلى أن هناك مدخل عنوان منفصل في الفهرس ، ففي بنية الفهرس البطاقي ، يسنى ذلك أن بطاقة العنوان يجب أن تطبع لهذه المادة وأن يتم إضافة مخل للعنوان خاص بالمتابعة. وذلك يعلى أن القيمة الأولى تشير إلى الرقم (0) وهي تعنى أن المدخل هنا بالعنوان الرئيسي. وعلى ذلك فإن البطاقة التقليدية بوقع تطبع على البعد المطلق ، وأنه ليس هناك متابعات أخرى للعنوان مطلوبة (طالما أن المدخل المناون).

نوع البيانات التي تليه (نكل حقل في قالب مارك الأميركي ، فان أدلة مارك تصف وتحدد مدى صحة رموز الحقول الفرعية).

الفاصل : إن برامج الحاسب الختلفة تستخدم رموزا مختلفة لعرض القاصل على الشاشة أو على هيئة مخرجات مطبوعة. ومن الأمثلة على ذلك: رمز الإضافة المزوج (<sup>1</sup>) وعلامة الدولار (<sup>2</sup>) والمرطة السفلية أو رمز الرسم (±). وفي هذا الدليل الستخدم علامة الدولار (<sup>2</sup>) كجزء فاصل لرمز الحقل الغرص.

وفى المثالين السابقين ، فإن رموز الحقل الفرعى هى a \$ للمواصفات المادية الأخرى و C \$ \$ للأوصادات المادية

Content المحتوى Content يستخدم designators ومطلح خامل يستخدم للرجوع إلى التيجان ، والمؤخرات ، ورموز الحقول الفرعية.

الأنواع الثلاثة من علامات المحتوى - التيجان والمؤشرات ورموز الحقول الفرعية - تعتبر مفتاح نظام ترميز مارك الأمريكي. ففي كتابه مارك للاستخدام في المكتبات: فهم قوالب مارك الأمريكية . ط 2. بوسطن ، 1999 . أشار والت كراوفورد Walt

Crawfordإلى أن نظام مارك عبارة عن نظام ترميز اختزالي. فالأنواع الثلاثة من علامات المحتوى تعتبر رموز اختزال تسمى وتشرح التسجيلة الببليوجرافية.

أي 100 ، 110 - 120 ؛ 121. وهكذا حتى 199.

أ - التبجان القسمة وفق الثال:

×× 0 معلومات الضبط والأرقام والرموز .

×× 1 الدخل الرئيسي.

2xx المناوين ، الطبعة ، بيانات النشو (بشكل عام تشمل العنوان ، وبيان المسئولية ، والطبعة ومعلومات النشر).

××3 الوصف المادي

×× 4 معلومات السلسلة (كما تبدو على الكتاب).

××5 التبصرات.

××6 رؤوس الموضوعات.
 7 للداخل الإضافية غير العنوان والسلسلة.

××8 مداخل السلسلة الإضافية (التي لها أشكال أخرى).

وبالنسبة للرقم ××9 فقد تم تركه للاستخدام المحلى، مثل أرقام الباركود المحلية ، المكتبات المحلية ، المكتبات المحلية ، المكتبات المحلية ، المحلومات نات علاقة منا التاج لوضع نوعية من المعلومات نات علاقة بالتسجيلة. ( × 9 × في كل من هذه المجموعة من التيجان 20 ٪، 98 ٪ الغ محجوزة أيضا للاستعمال المحلى ومكذا)..

ب - نقاط الإتاحة: Access Point : مداخل الإضافية المن (الدخل الرئيسي ، رؤوس الموضوعات ، والمناخل الإضافية الأخرى) وهي تمتير جزءا هاما في التسجيلة الببليوجرافية إن لم تكن أهمها على الإطلاق. وفي المكتبات التي تعتمد على الفهرس البطاقي تعتبر البطاقات التي تعتمد على الفهرس البطاقية جزءا من المهارس ويمكن للمستفيدين من المكتبة البحث فيه أو البحث في الفهرس على الخط الباشر. وأغلب نقاط الإتاحة توجد في التيجان التالية :

التاج xx (حقل الداخل الرئيسية). التاج xx (حقل بيانات السلسلة). التاج xx (حقل رؤوس الوضوعات). التاج xx (حقل المداخل الإضافية الأخرى غير

رؤوس الموضوعات والسلاسل).

الاستنادي.

التاج ××8 ( حقل المداخل الإضافية للسلسلة). وفيما يلى مجموعة الحقول التي تقع تحت الضبط

الضبط الاستنادى: تعنى قالب متعارف عليه أو قالب تم إنشاؤه لتكون له صفة الشيوع في الاستخدام والرجوع، مقننا لايتم تغييره مهما كان الأمر إلا في ظروف معينة. وعادة ما يختار الفهرس رأسا لوضوع أو رأسا لاسم من قائمة من الرؤوس متفق عليها. وإذا ضربنا المثال بمحادثة ، فإذا تحدثت عن زيارة (متحف الفن الحديث) أو زيارة لتحف محمود خليل بالقاهرة فإن محدثك الستمع سيفهم بالتأكيد ما الذي تقصده. ولكن أحيانا ما يستخدم المفهرس الاسم "متحف الفن الحديث" وأحيانا يستخدم "متحف محمود خليل" وعلى ذلك فإن مستخدم الكتبة سيجد صعوبة في التعرف على الكتب التي تغطى هذا الموضوع. وإذا اتبع الفهرس قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى للقوالب الخاصة بالأسماء فإنه سيستخدم الرأس (متحف محمود خليل) وطالما سيظل المفهرس يستخدم نفس الاسم للمتحف في كل الكتب التي تدور حوله فمن الذكد أن اسم المتحف سيحتل مكانا واحدا في الفهرس ولن يحيد عنه.

وفى حالة الأسماء باللغة الإنجليزية سيستخدم المفهرس قائمة مكتبة الكونجرس ، وأفضل قائمة بالنسبة للأسماء هى اللف الاستنادى للأسماء لكنتبة الكونجرس. وهذا اللف متاح على بطاقات فيلمية مصغرة أو أقراص ضوئية عن طريق خدمة توزيع بطاقات الفهرسة الخاص بمكتبة الكونجرس. إن قالب الاسم

المستخدم (سواء لأسماء الأشخاص أو لأسماء الشركات ، أو أسماء الاجتماعات والمؤتمرات وعناوين السلاسل ، أو العناوين الرسعية) يمكن مقابلتها جميعا على هذا اللف الاستنادى.

وبالنسبة للموضوعات والأسماء الجغرافية ، فإن قوائم الاستناد الموضوعات ، الشائمة في اللغة الانجليزية هي "قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس" وقائمة "بسيرز ، وفي اللغة العربية هناك قائمة رؤوس المؤتفات العربية الكبرى لشعبان خليفة، وقائمة الخائزندار وقائمة ناصر السويدان، كما أن هناك مكانز عادة عن مجموعة من المؤسسات العربية مثل مكنز جامعة الدول العربية.

ويجب أن يطابق قالب رأس الموضوع واحدا من الرؤوس بالقائمة أو أن يرجع للقواعد الإرشادية أو ما يمكن تسميته قواعد البناء.

وفي نظم الحاسب الشخصية الصغيرة فليست هناك وسيلة لتخزين كل ملف الاستناد الخاص بمكتبة الكونجرس، حيث مطلوب 5 جيجا بايت من المساحة لتخزين المجلدات الخمسة لقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.

هذه المجلدات الخعسة مثلا تحتل حاليا 29 بطاقة فيلمية مصفرة (ميكروفيش) ، أو قرص ضوئى واحد. أما ملف قائمة استناد الأسماء لكتبة الكونجرس فيحتل 1400 بطاقة فيلمية مصفرة ، أو 4 أقراص ضوئية ، وبالنسبة للجزء المستخدم في المكتبات للدرسية فهو يعتبر جزءا من هذا الكل.

وبالنسبة للموضوع الأكثر أهمية فيما يتعلق بالفهرسة المبنية على الحاسب في الكتبات فهو ما يتعلق بالفبط الاستنادى المحلى. حيث يسمح هذا الضبط لأخصائي المكتبة بالبحث في قائمة رؤوس الموضوعات أو قائمة أسماء المؤلفين باستخدام واحد فقط من الرؤوس التي تم إدخالها. وبهذه الطريقة ، فإن كل رؤوس نفس الشخص

أو نفس الموضوع سوف يتم إدخاله بالشبط بنفس الطريقة. وهو ما نقصده هنا بموضوع الضبط الاستنادى المحلى.

وبالنسبة للأسماء المعروضة في الفهرسة أثناء النشر (فان CIP) فإن البيانات عن الكتب مبينة في 
تسجيلات الاستفاد لكتبة الكونجرس عند النشر. 
والأشكال المبينة في الطبوعات الحالية تمتبر نوع من 
الفهرسة على الخط المباشر بعد عمل تصحيح للبيانات 
التي تم إجراء تحويل راجع لها. حيث أن كل كتاب 
تقريبا أو قاعدة بيانات مورد تجارى مبنية على أشرطة 
مارك لكتبة الكونجرس الأمريكية.

الراجع ويصف مصطلح التحويل Retrospective Conversion مشروعا لتحويل التسجيلات الببليوجرافية من شكلها الحالى - مثل بطاقات الرفوف أو التسجيلات الوجزة الخاصة بالإعارة - إلى تسجيلات ببليوجرافية مقروءة آليا بالكامل (مبنية على مارك). إن مصطلح "الراجع" يستخدم ليعنى أن المشروع قد تم بناءه على مجموعة الكتبة الحالية - ويشمل ذلك كل ما هو موجود بالكتبة حتى الوقت الحالى وعادة فإن التحويل الراجع للبيانات يتم بمطابقة التسجيلات القديمة للمكتبة (سواء كانت على بطاقات في قالب مختلف عن مارك) على قاعدة بيانات لكل التسجيلات في شكل مقروء آليا. وبخلاف إعادة إدخال التسجيلات القديمة ، فإن المكتبة بمكنها شراء تسجيلات مارك المساوية لتسجيلاتها الوجودة.

ج - المحتوى الموازى: إن الحقول التي تحتاج نوعا
 من الضبط الاستنادى هي أيضا الحقول التي تستخدم
 نوعا من بناء التيجان الوازى.

ويشكل عام ، ففى الحقول x2 ، x4 ، x5 ، x7 ، x7 ، x7 ، x8 ، x8 ، x9 ، x9

للمدخل الرئيسي (××1) فإنه سيخصص لاسم الشخص ( XO0) ، وعلى ذلك يصبح رقم التاج للمؤلف الشخص. 100.

وبالنسبة لرأس الموضوع (××6) فإن اسم الشخص هو التاج رقم 600 وهكذا.

هذا المحتوى الوازى يمكن تلخيصه فيما يلى : العناوين الببليوجرافية 0 4

ربياء الأشخاص 00 ×

مصطلحات الموضوعات 50

أسماء الهيئات 10 ×

الأسماء الجفرافية 51

أسماء المؤتمرات 11 ×

العناوين المنتظمة 30 ×

ومن خلال الربط بين هذه المجموعة من الأرقام وبين مجموعة أرقام التيجان القسمة إلى فئات ، فإنه يمبح من الواضح أنه إذا كان موضوع الكتاب (تاج 600) عن شخص (أبرامام لينكولن) مثلاً فممنى ذلك أن رقم التاج أبل للحاسبات) فمعنى ذلك أن رقم التاج هو 600. وإذا كان الموضوع الكتاب هو مؤسسة (شركة وإذا كان الموضوع هو (السكك الحديدية) فإن رقم التاج ميمبح 650 ، وإذا كان موضوع الكتاب مكان (الولايات المتحدة) فإن رقم التاج سيكون (651). والمذخل الإضافي (XX7) فإنه بالنسبة للمؤلف المشارك (اسم شخص) فإن رقم التاج سيكون 700.

ويستخدم تصنيف ديوى تركيب مشابه لذلك في الجداول الخاصة بالمواقع الجغرافية أو التقسيمات الشكلية.

6 - معلومات فريدة تظهر في بداية تسجيلة مارك.
 تسبق الأجزاء الرئيسية للتسجيلة الببليوجرافية والتى هى معروفة لكل المكتبيين بسبب تواجدها في
 بطاقات الفهرسة - تحتوى تسجيلات مارك الأهيركى

على معلومات مثل هذه إلى حد ما. وعادة ما توفر نظم الفهرسة الآلية بيانات تلقائية أو تساعد الفهرس على إدخال هذه العلومات.

أين تم إنتاج تسجيلات مارك الأميركي:

إن الحقيقة التى تأكدت على مدار السنوات الماضية على الأفوري - أن الكتبات الأميري - أن الكتبات الأميري - أن الكتبات تختار الاعتماد على تعظيم مواردها المحدودة من خلال اقتناء بيانات الفهرسة أكثر من إنشائها بانفسها : فعلى مدار قرن من الزمان كانت الكتبات قادرة على طلب مجموعات بن بطاقات الفهرسة لكتبها الجديدة من مكتبة الكونجرس أو بشكل أكثر حداثة من تجار الكتب . Book Jobbers

كما يقوم آخرون بإنتاج بطاقاتهم الخاصة باستخدام بيانات (فان) الوجودة في ظهر صفحة العنوان في العديد من الكتب. كما يقتيس المكتبيون جزءا من تسجيلات الفهرسة الكاملة الطبوعة المنثورة في بوريات الكتبات أو في الببليوجرافيات.

وطانا توافرت أجهزة الحاسبات فليس من الضرورى بالنسبة للمكتبيين أن يقوموا باختراع المجلة ، فلمانا مطلوب من فئات المفهرسين أن يستخدموا وقتا ثمينا فى فهرسة مواد تم فهرستها بالفمل وموجودة بشكل معيارى ؟ ولمانا يجب على فئات مدخلى البيانات إعادة إدخال نفس التسجيلة على بطاقات بينما أمكن برمجة الحاسب لكى يقوم باسترجاعها ؟.

بعد تطوير تسجيلة مارك الأميركي ، تشارك المكتبيون في أرياح وموائد الفهرسة القروءة آليا سواء كان لديهم نظاماً على الخط المباشر أم لا. حيث يتم شراء البطاقات من مكتبة الكونجرس أو من أي مورد للفهارس الببليوجرافية المطبوعة من على الحاسبات بناء على أشرطة مارك التي أنتجتها مكتبة الكونجرس.

بالنسبة للمكتبات الجامعية ومكتبات الكليات التي للديها موازنات مكتبية كبيرة فهي تنضم إلى مرافق مثل

A G , RLIN , WIN , WIN ). ولأسباب تتعلق بتكاليف العمل على الخط المبادر والاتصالات ، فإن الأقسام الفنية بهذه الكتبات تنحو إلى العمل على الخط المباشر مستخدمة إمكانات الحاسبات الكبيرة. هذه الميزات تمنح هذه الكتبات القدرة على استخدام / وعلى التشارك في تسجيلات عارك. وحيث يمكن طلب تسجيلات مارك ، وحيث يمكن ربط طابعة بالنظام لاستقبال البيانات عبر خطوط الهانف وطباعة ملمقات الكتب.

وحاليا فإننا كمكتبيين نقع في حقبة غاية في الإثارة ، حيث أتهحت الحاسبات الشخصية ذات الأسعار
الزهيدة والقوية من أجل إدارة عمليات الكتبات من كل
الأنواع والأحجام. كما تسمح برمجيات الحاسب
للمكتبات المفيرة بأن يكون لديها نظام الإعارة الخاص
بها أو الوصول العام للفهوس على الخط المباشر. وهذه
البرمجيات يمكنها غالبا قراءة وتخزين وطباعة
تسجيلات مارك.

وغالبا ما تستخدم أجهزة الحاسب اليوم أقراص صلية ومرنة لتخزين العلومات وذلك عدا الأشرطة المستخدمة في الحاسبات الكبيرة. وبالنسبة للحاسبات الصغيرة ، فهن الشائع إرسال البيانات واستلامها على أقراص مرنة. ومن الأقراص المرنة يمكن تحديث التسجيلات الببليوجرافية إلى القرص الصلب للحاسب .

لقد تغيرت تكنولوجيا تحسيب وميكنة الكتبات، ولأنه كان يجب تغيير عملية الفهرسة، فقد تغيرت أيضا قوالب مارك الامريكي وكل وثائق مارك أيضا. كما أن مارك قد تم إنتاجة أساسا في مكتبة الكونجرس وتم إصدار ونشر وثائق مارك هناك أيضا، وعلى الرغم من ذلك فالكتبة لا تقوم بإجراء تغييرات ومراجعات على مارك إلا لماما .

وهناك مجموعتين مسئولتين عن مراجعة وتنقيح وثائق → قائب مارك الامريكي هما MARBI واللجنة

US MARC الاستشارية الرك الأمريكي Advisory Committee. المعامة المعامة

Machine Readable
Bibliographic
هن المتنات الأمريكية AIA وهي مكونة من الأقسام العاملة – نات وظائف

محددة – في جمعية الكتبات الأمريكية ، وهي : - قسم الخدمات الفنية ALCTS – تحدمات الفنية Technical Services Function

- قسم خدمات الميكنة LITA -Automation

- قسم خدمات الراجع RUSA -Reference

وتحاول جمعية المكتبات الأمريكية ضمان تمثيل كل الخبرات على كافة أنواعها في (ماربي). وتتكون لجنة ماربي الاستشارية من ممثلين عن المكتبات الوطنية، والمرافق البيليوجرافية، مجموعات الوردين، والكتبات الأخرى، وكذلك الجمعيات الأكاديمية. وتتقابل لجنة ماربي مع اللجنة الاستشارية لمارك في مؤتمر جمعية المكتبات الأمريكية الذي يعقد في منتصف مثاء كل عام. والعمل الرئيسي لهذه النخبة هو مراجمة أوراق النقاش والمقترحات التي قدمتها مكتبة الكونجرس/ أو قدمت إليها لإجراء تغييرات أو إضافات في قوالب مارك الوجودة، أو لتطوير قالب مارك جديد لسد الشفرات في القوالب الوجودة.

في عام 1987 أمدرت مكتبة الكونجرس الأمريكية الأولى لوثيقة مواصفات قالب مارك الأمريكي الخاصة بهيكل التسجيلة ومجموعات التمثيلات، US MARC وأوعية التبادل، Specifications For Record Structure, Character sets And

Exchange Mediaوناك لساعدة الكتبات والؤسسات الأخرى التى تنشئ أو تتتنى تمجيلات مارك.

أما الطبعة الثانية فقد صدرت عام 1990. وتوفر هذه الوثيقة معلومات فنية حول هيكل تسجيلات مارك ومجموعة التعثيلات المستخدمة فى تسجيلات مارك الأمريكي والقالب الخاص بالأشرطة المفنطة المستخدمة لتوزيع تسجيلة مارك الأمريكي.

ومع دخول أجهزة الحاسبات المغيرة في الكتبات، فمن الواضح أن هذا المعيار يحتاج أيضا إلى تبادل تسجيلات مارك على أقراص مرنة ونظرا لأن كل من لاجنة ماربي واللجنة الاستشارية لملك الأمريكي تعمل ممثلين عن كل من موردى الكتب، وموردى البينات، وموردى النظم الآلية للمكتبات فقد تقدموا البينات، وموردى النظم الآلية للمكتبات فقد تقدموا وإضافات تمي قالب مارك الأمريكي بالإضافة لنشر هذه الوثيقة عام 1991 ، تحت اسم " مواصفات وضع للاحتجيلات مارك على أقراص مرئة USMARC تما Diskette Labels

Specifications .

ووؤخرا فقد تم تطوير هذه المواصفات بحيث يمكن توزيع تسجيلات مارك عبر بروتوكول نقل اللفات ( بنم) . FTP وقد ظهرت مواصفات توزيع الأقراص عبر ( بنم ) في طبعة 1994 الخاصة بمواصفات مارك الأمريكي .

إن أى مؤسسة سواه كانت مكتبة أو مورد، والتى تقوم بتوزيع بيانات الفهرسة، يجب أن تكون قادرة على توفير فهرسة معيارية تتوم على مارك وذلك فى قالب معيارى كما يجب أن يكون لدى موردى النظم الآلية للمكتبات القدرة على تصميم نظمهم بحيث تكون قادرة على استلام ومعالجة تسجيلات مارك بشكل صحيح. وبالنسبة للمكتبات الفردية التى تستخدم حاسبات

شخصية لإدارة أعمالها فعليها الإفادة بشكل مباشر وكامل من كل الأعمال المعيارية لمارك الأمريكي. القضايا المتعلقة ببيانات مارك الأمريكي.

نظرا لتقدم الحاسبات وتكنولوجيا الملومات، فقد برزت مجموعة من القضايا في غاية الأهمية، هذه القضايا تتعلق بجودة ونوعية بيانات الكتبة والنظم الآلية بالكتبات والحاسبات التي تعمل عليها. وعليك أن تكون ملما بهذه القضايا وأهميتها بالنسبة لمكتبتك. ا- الأسئلة المتعلقة بالسانات:

عند تقييم التسجيلات الببلوجرافية، تواجهنا مجموعة من الأسئلة الهامة التى ينبغى الإخارة إليها هنا : ما هى جودة بيانات مارك ؟ ما هى حقول مارك المروضة ؟ وهل البيانات موضوعة على أساس تسجيلات مارك الخاصة بمكتبة الكونجرس ؟ وإنا كان الأمر كذلك ، فهل المعلومات المتاحة على هذه الأخرطة واضحة فى هذه التسجيلات؟ هل تم إضافة أي بيانات للتسجيلات؟.

ويقوم بعض الكتبيون بالطلب من موردى البيانات النيروجرافية أن يقوم هؤلاء بتوفير نمائج مطبوعة من تسجيلات مارك لكى يمكنهم القيام بعمليات القارنة للتأكد من مدى تكامل السجلات وتطبيقها لمايير مارك الأمريكي. ومن الواضح أن محتويات التسجيلات البيليوجرافية سوف تحدد مدى نجاح عمليات ميكنة المكتبات! وإلى أى مدى. ومن الهم ضمان الحصول على الفضل درجات الجودة في التسجيلات التي سيتم استلامها.

ب- ألضايا التملقة بالبرمجيات: الأسئلة المنطقية التالية للأسئلة التعلقة بالبيانات هي: هل يمكن للنظام الآل الذي تم تطويره وتقييمه واقتناؤه أن يقوم بالتمامل مع تسجيلات مارك وأن يستخدم معلومات الفهرسة الكاملة؟هل يتحرف على كل فواصل البيانات والمحتويات في تسجيلة مارك؟ هل يقوم النظام

بالتحميل الكامل لتسجيلة هارك وبدون حدود مصطنعة أوغير مبررة هل يمكن للنظام أن يقوم بتحميل كل  $^{\circ}$  رؤوس الوضوعات فى التسجيلة مهما بلغ عددها ومهما بلغت أطوالها وكذلك الحال مع حقول التبصرات وإذا كنا الأمر كذلك فإن القرص المن الخاص بالتسجيلات يحتوى على تسجيلات معيارية، كاملة، ذات جودة عالية، وسوف يكون بمقدور النظام الآل للمكتبة أن يقوم فقط بتحويله إلى القرص الصلب للحاسب. ( مع ملاحظة بأنه إذا كان نظام الإعارة محمل فقط ببيانات الإعارة، فمن الأهمية بمكان الاحتفاظ بالقراص بيانات تسجيلات مارك من أجل التحديث والتعلية

Inpgradingبال كامل البيانات الببليوجرافية في وقت لاحق، ومن أجل توسيع ذلك في الفهرس المتاح على الخطالباش).

من الأسئلة الأخرى، هل تيجان مارك ومؤشراته ورموز الحقول الفرعية مازالت موجودة فى شاشة إدخال بيانات المكتبة ؟ وهل تستخدم الؤشرات بشكل صحيح؟ وهل تستخدم رموز الحقول الفرعية بشكل صحيح؟.

بعد إضافة التسجيلات إلى قاعدة البيانات، فمن المهم تخزينها على هيئة القالب الببليوجرافي لمارك. فتد معرفة أن قالب مارك في النهاية هو معيار صناعي واسع الانتشار، وطالا أنه ستتاح برامج أخرى في الستقبل، فإن قدرة الكتبة على الشاركة فيها سوف ترتبط بعدى جودة التسجيلات الببليوجرافية. ويهودنا لذلك إلى نقطة أخرى، هل يسمح النظام بالتحميل الهابط، ، أو بكتابة التسجيلات على قرص آخر، الاستخدامها في مشروعات أخرى مثل مشروع الفهرس الوحد؟ وهل البرنامج المتاح يستطيع كتابتها على شكل الوحد؟ وهل البرنامج المتاح يستطيع كتابتها على شكل قلاب اتصال معياري (مارك)؟

زين

# مجتمع المعلسومات والمكتبات العامسة

رۇوف ھـــلال

مدرس مساعد قسم الكثياث - جامعة المنصورة

helal - Raouf@ hotmail.com

مبحث المسلومات حقا اجستماعيا مكتسسبا في المجستمعات

التقدمة ، توفرها الدولة لأفراد المجتمع حتى يمكنهم تقديم وإجباتهم كمواطنين، ولا يقف عند حد توفير المعلومات، بل يمند إلى تقديم خدمات النصح لهم Advice Services حتى يمكنهم استثمار هذه المعلومات في أنشطة فعالة تفيد جميع مجالات الحياة الاجتماعية.

من هذا المنطلق فإن الدولة مطالبة بتقديم خدمات معلوماتية تشمل جميع اهتمامات أفراد المجتمع التى تنتعدد وتتنوع تبعا للاهتمام الموضوعي لكل فرد في المجتمع. فعما لا يدع مجالا للشك أن الفرد لا يكون فعال في المجتمع بدون تقديم الواجبات والتعهدات التى تدييزه وتشركه في هذا المجتمع، وفي القابل لا يستطيع المجتمع أن يلستزم بمتقديم جميع حقوق المالطنة الواجبة لهذا الفرد بدون تقديم ما عليه من واجبات للمجتمع, ما عليه من

فالدولة في هذه الحالة مطالبة بترجمة أفراد شعبها إلى موضوعات اهمتمام سن المسلومات، أي سيصمح المجتمع "مجتمع معلومات".

"مجتمع المعلومات" ليسد مصطلحا جديدا، فلقد استخدم هذا الصطلح في الولايات التحدة الأمريكية عام 1960 وكان ذلك لوصف الخدمات التي وضعت استجابة لتقرير "كامن" عن مكاتب نميحة الواطنين المبريطانيين. وفي نضدن العمام وصع بداية ويسبب

الحصلة الأمريكية على بسرنامج الفقس، وضعت مجموعة من المكتبات خدماتها العلوماتية والمرجعية لتحقيق هدفين :

أ - ربط الستفيد --ذي مشكلة معينة بالوكالة الناسبة
 التى تستطيع الإجابة على احتياجاته.

2- تدعيم الخدمات المقدمة بالتفذية المرتدة من الستفيدين.

وبسبب أن هذه الخدمات كانت موجهة الأقراد منطقة واحدة Neighborhood ، كما أنها كانت تؤدى مجانا من منطلق نظام دولة الرفامة"، فقد وجد مصطلح "خدمة مجتمع المعلومات" توصفها.

في المسلكة المتحدة وفي نفس الفترة تقريبا، نتيجة لشروعات تنفية المجتمع، وجد أن الشاكل التي تواجه أفراد المجتمع لا يمكن حلها بقيسير الحصول على المناومات فحسب، بل باختلاف أوجه خدمات النمح القدمة إليهم في الموضوعات ذات الاهتمام والتي تشمل الأحداث الجارية، والدفاع، والتعليم. هذه الخدمات أطلق عليها أيضا "خدمات مجتمع المعلومات".

وقد تطور مفهوم هذا الصطلح بعد ذلك بفضل جمعية المكتبات المبريطانية ومجموعة عصل من المكتبات

<sup>.</sup> نظام دولة الرفاهة State Welfare System: نظام اجتماعي تكون الدولـة بدوجـبه مسئولة عن رفاهة مواطنيها الفردية والاجتماعية.

العاصة، وأصبح يعني الخدمات التى تساعد الأفراد والجماعات لحسل مشاكلهم اليوميسة والشاركة في العدملية الديدوقراطية. تركز الخدمة بوجه خاص على احتياجات الأفراد الذين لم تتح لهم الفرصة للحصول على مساعدة من أي مصدر آخر، والشاكل المهمة التى يواجهها الأفراد في منازلهم أو وظائفهم أو حقوقهم. إذا، في ضوء مفهوم مصطلح "مجتمع المعلومات" ينبغي أن تهستم الدولية بالبينية التحقية للمعلومات التى تتمثل في:

- شبكات الاتصال.
- صناعة تكنولوجيا الملومات.
- الكتبات ومراكز العلومات، وبصفة خاصة العامة منها.

قمن خلال الأدوات السابقة تستطيع الدولة تقديم خدمة معلوماتية للأفراد. لها انعكاساتها الإيجابية على التنمية الاقتصادية.

ونخص بالذكر هذا الكتبات ومراكز الملومات العامة حيث أنها تؤدى دورا بالغ الأهمية في خدمة مجتمع الملومات، فهى أداة الدولة الرئيسية لخدمة عامة أفــراد المجــتمع بــلا قيــود أو حــدود موضــومية، ووسيلتها لتأمين عملية استمرار التغذية المرتدة من أفــراد المجـتمع، الــتى تساعد عـلى الــنمو الــثقافي وبالتالي الاقتصادي.

رء ولكي تتودي المكتبات ومراكز المعلومات العامة الدور المنوط بها في خدمة مجتمع المعلومات، فإنها مطالبة بالاستجابة إلى متطلبات أضراد المجتمع المستمرة التغير. وهي بذلك مطالبة بوصع مجموعة أهداف تهتم بتحسين خدمات المعلومات القدمة. هناك عدد من الخيارات المتاحة للمكتبات العامة والقائدين

عليها، يمكن من خلالها وضع مجتمع العلومات في إطار ما تقدمه الكتبة من خدمات، وهي:

- أ- تطوير وتنمية مقتنيات الكتبات ذات اهتمام عاصة العاصة، والأكثر سهولة، والتي تشمل عادة النشرات والمواد السائبة والمراجع العامة، بشرط أن لا تكون متمارضة مع عمل مجتمع الملومات.
- 2- بناء ملقات وقواعد بيانات مفصلة عن المؤسسات والوكالات التي تقدم خدمات للمجتمع المحلي، والاهــتمام بنشــر الأدلــة عـن هــنده المؤسسات والوكالات بشـرط أن لا يكـون ذلك أيضا متعارض مع عمل مجتمع المعلومات.
- 8- الاصتمام بهولاء الأفراد داخل المجتمع المحلي الذين يصعب عليهم الحصول على أو اللجوء إلى أي مصدر مساعد آخر للمعلومات، وذلك بتقديم خدمة معلوماتية اجتماعية. تهتم بالشاكل التي تتعلق بالإسكان. التوظيف، الأسرة، شئون الأفراد، الاستهلاك التجاري، التدبير المنزلي، التعليم، حقوق الرفاهة. وحقوق المواطنة.
- تدريب مجموعة مختارة من أفراد المجتمع على
   تقديم الخدمة المعلوماتية: بهدف مساعدة الأفراد
   والجماعات الأخرى في المجتمع.
- 5- منافسة مراكسز الاستشسارات (القانونيسة، الستجارية، الطسيية)، وذلك بستقديم خدمسات معلوماتية فائقة التأثير على أفراد المجتمع. ويتم ذلك من خلال الثنبه بإحتياجات فئات المجتمع من المعلومات والتخطيط لأسلوب تقديم الخدمة، همل هي خدمة إحاطة جارية. خطابت إعلامية. اجتماعات، نشسر أدلة وكتيسبات، أو مقابسلة شخصية.

رؤوف

#### منا الاستراك في مكتبسات و نست

عليك أن تملأ استمارة الاشتراك المرفقة وفقا للتالى:

الاشتراك للأفراد من داخل <u>جمهورية مصر العربية</u> بمبلغ 100جنيها مصريا في العام نقدا لندوينا/ أو .
 بالحضور في مقر الشركة / أو بحوالة بريدية/ أو بشيك مصرفي باسم شركة " "ببيس لتوثيق الكتب" ".

2- الاستراك للمؤسسات من داخل <u>جيمه به مص العربي</u>ة بمبلغ 220 جنيها في العام نقدا/ أو بشيك مصرفي : باسم شركة " <u>ليسر ترفع الكتب</u>".

3 الاسترال بلاورد من الفول العابية بمبيغ 35 دولار، في العام- بعدا: أو بشيك مصرفي باسم شركة " البيسية الشريع الكتب المراجعة المستراح الكتب المستراح المس

4- الاشتراك للتؤسسات من <u>الدول العربية</u> بعبلغ 70 دولارا في العام بشيك مصرفي باسم حركة "اليبيس التوزيرالكب".

5 الانسراك تلاوراد من أوروبا وأميركا بمبلغ 45 بولارا في العام نقدا/ أو بشبك مصرفي باسم شركة " النبيس لتوزيع الكتب ".

6- الاسترال للمؤسسات من أ<u>وروبا وأميركا</u> بعبلغ 90 دولارا في الع<del>ام</del> بشيك مصرفي باسم شركة "أليبيس توزيعاكتب ".

يمكنك أيصا القيام بتحويل بنكى على حسابنا في البنك المسرى الخليجي فرع الجيزة رقم 303372 جمهورية مصر العربية .

بسعدت دائما في ۞ من خلال بتنبـــت ۞ نـــت أن نستقبل اقتراحاتكم، ولا نستطيع أن نقول في نياية رسالتنا الفقوحة إليكم إلا أهلا بكم شركاء في مستقبل الكتبات والمعلومات في العالم العربي.

ترسل كافة المراسلات باسم
رثيس التحرير
د. زين عبد الهادى
ص.ب 647 الأورمان -الجيزة 12612 - جمهورية مصر العربية
•
مكتبات ۞ نــــت توزيع دار ايبيس لتوزيع الكتب

## استمارة اشتراك في

مكتبات ونسبت

الإسم :.... الوظيفة :

. -

المؤسسة:

العنوان البريدى: ص. ب :

رمز بریدی: المدینة:

الدولة :

ت: ف:

بريد الكتروني :

#### أسعار الاشتراك السنوى للأقراد والمؤسسات:

أفراد : (مصر) الاشتراك لدة سنة (100جم) لدة سنتين (190)

أفراد : العالم العربي لدة سنة (35\$) لدة سنتين (65\$)

أفراد : أميركا وأوروبا لدة سنة ( 45\$) لدة سنتين (85\$)

(100)

مؤسسات: ( مصر) الاثتراك لدة سنة (220جم) لمة سنقين (400حم)

مؤسسات: (العالم العربي) الاشتراك لمدة سنة (70\$) لمدة سنتين (132\$)

مؤسسات: (أميركا وأوروبا) الاشتراك لمدة سنة (99\$) لدة سنتين (\$172)

#### العنه ان:

دار اپييس لتوزيع الكتب ص.ب 647 الأورمان –الجيزة 12612 – مصر ت: 01234705 / 7 !01234705

For more details send e-mail to: zhady41@hotmail.com

#### Address:

IPIS For Book Distribution P.O. Box 647 Orman Giza 12612 Egypt Tel: 00202 3494497



# مدخل: الأطفال على مختلف مراحلهم

عماد الموارد البشرية حيث يمثلون 40٪ تقايا من عدد سكان مصر، وريما يمثل ذلك واحدا من أهم الأسباب الجوهرية وراء ظهور الإعلان

الرئاسي المصري باعتبار

" السنوات 1989–1999 عقدا للطفل المصري، وذلك بعد فترة طويلة انشغلت فيها الدولة بإعادة بناء البنية الأساسية لها، وتأسيس أركان السلام ودفع عجلة التنمية، وحين استشعرت بأنها قاب قوسين أو أدنى من تحقيق الاستقرار، رأت أن ذلك لايمكن أن يتم بعيدا عن الاهتمام بالطفل ومن هنأ صدر الإعلان الرئاسي الخاص بالطفل المصري.



الدولة وتعتمد في تمويلها على تبرعات أهل الخير في مصر وخارجها. وعدد أعضائها 67 بالقاهرة والنيا والفيوم و28 بفرع الإسكندرية. أنشثت الحمعسة حشد بهدف وتدعيم وتنسيق

الجهود على

أساس تطوعى

لضمان رعاية

ثقافية وتعليمية

واجتماعية لأطفال جمهورية مصر العربية. المسامية المسامية وتبنت الجمعية استراتيجية عامة بعد بحث ميداني دقيق للوقوف على أهم مشكلات الأطفال في مصر، وكان اتجاهها جعل الطفل محور اهتمامها على أساس أنه الأمل في مستقبل يخلو من مشاكل وأمراض الماضي، والحاضر، وقد عاونت

وكانت الإرهاصات الأولى للاهتمام الذي حظى به

الطفل قد تمت في مؤسسات المجتمع المدنى التي

قادتها—عبر مجموعة من التحركات الواعية =

فغي عام 1977 قامت بتأسيس جمعية الرعاية المتكاملة، أرد

وألتف حولها مجموعة من السيدات الفاضلات إيمانا منهن بأهمية العمل التطوعي في سبيل نهضة المجتمع المصري.

سيدة مصر الأولى السيدة/ سوزان مبارك.

الجهات الحكومية الجمعية كل في حدود إمكانياتها لإنجاح المشروع الذى اعتمدت الجمعية في تمويله اعتمادا أساسيا على التبرعات مما يثبت أن العمل التطوعي الشعبي يمكن أن يتلاحم مع العمل الحكومي في منظومة رائعة محصلتها في النهاية لصالح المجتمع الصري.

وتلخصت الأهداف الرئيسية لجمعية الرعاية المتكاملة فيما يلي:

- 1- الارتقاء بمستوى الدرسة الابتدائية خاصة في الأحياء الشعبية ومن خلال المرسة النهوض بالمستوى الثقافي والمحي والاجتماعي اعتمادا على الجهود الذاتية.
- إدخال المفهوم الخاص بأهمية تنمية عادة القراءة طوال الحياة وذلك بجعل القراءة، وكل ما يرتبط بها من أنشطة عادة مشوقة للأطفال وأسرهم تساعدهم على تثقيف أنضيم.
- 3- تقديم نموذج جيد للخدمات المقدمة في مكتبة الطفل
   يحفز الجمعيات الأخرى في مصر أن تحذوا حذوه.
- 4- العمل على حث الأنظمة المدرسية الحكومية منها والخاصة على إعادة تنشيط المكتبات المدرسية والتوسع فعما
- 5- إشراك أولياء الأمور في الاهتمام بمكتبة الطفل بغية تشجيع مشاركة المجتمع في هذا الصدد.
- 6- الشاركة في النهوض بأدب الطفل في مصر من خلال الندوات والدوريات وورش العمل والمسابقات لكتاب ورسامي الأطفال.
- 7- إحداث التكامل بين الخدمات التربوية والصحية والاجتماعية والثقافية والرياضية المتاحة للطفل والأسرة وتنميتها والتنسيق بينها وتوصيلها ميسرة إلى المناطق المحرومة منها.
- 8- العمل على تطبيق برامج لمحو الأمية لا تقتصر على
   تعليم المرأة القراءة والكتابة بل تمتد إلى التوعية

الصحية والبيئية والتدريب على مهنة تدر عائدا ماديا يؤمن المرأة ويساهم في رفع المستوى المعيشي لأسرتها. 9 — استخدام الأسس العلمية الحديثة في توفير الرعاية التكاملة للطفل ذو الاحتياجات الخاصة وتوجيه أسرته على نحو يساعدها على تقديم خدماتها له. والمشاركة في تطوير المدارس والمعاهد ومؤسسات الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، ودعمها بالأجهزة والمعدات الحديثة والمعاونة في الإشراف عليها، وذلك سعيا لمعاونة أو الارتقاء بمستوى خدمات الرعاية والتمليم للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، العارفة عليها، وذلك سعيا لماونة أو الارتقاء بمستوى خدمات الرعاية والتمليم للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.

وتشمل خطة أنشطة الجمعية ثلاثة مجالات رئيسية هي:

أولا: الخدمات الثقافية التعليمية:

# 1) المكتبات المدرسية:

أنشأت الجمعية مكتبات مدرسية بالأحياء الشعبية لتوفير الكتب والواد التي تتماشى مع مطالب المنهج الدراسي واحتياجات التلاميذ كما إنها تنمي لدي التلاميذ المهارة اللازمة لاستخدام الكتب والمكتبات وتشجيع عادة البحث الفردي.

# 2) المكتبات المعامة للأطفال: حرصا على تيمير وصول الأطفال إلى مصادر المعرفة المختلفة وتشجيعا للأطفال على القراءة طوال العام واستكمالا لدور المكتبات الدرسية امتد نشاط جمعية الرعاية المتكاملة في عام الحضرية والريفية في جميع أنحاء الجمهورية. وتعتبر إحدى السمات الهامة للمكتبات العامة أنها تسمح لفصول مدارس الحي بزيارتها طوال العام الدراسي بدون اشتراك للاستفادة من قراءة الكتب والموسوعات.

3) المكتبات العامة للشباب والكبار:

استجابة لطلب أبناء مكتبات الطفل الذين تجاوزوا السادسة عشر أنشأت الجمعية في عام 1990 مكتبات عامة للشباب والكبار في أحياء شعبية بالقاهرة والجيزة والقليوبية وتم تزويدها بالكتب والموسوعات وأمناء المكتبات المتخصصين. ومن أبرز أنشطة هذه المكتبات إجراء مسابقة ثقافية بينها كل عام حول كتاب لأديب كبير ويقوم بالتحكيم فيها كبار المثقنين والأدباء.

# 4) المكتبات المتنقلة:

لم تعتمد الجمعية فقط على ما أنشأته من مكتبات مدرسية وعامة للأطفال والكبار بل بدأت بنشر خدماتها الثقافية من خلال المكتبات المتنقلة والتي تنتقل طبقا لجدول منظم إلى الأحياء التي لا توجد بها خدمة مكتبية.

5) مهرجان القراءة للجميع: وفي صيف عام 1991 قامت الجمعية بدور رائد في تخطيط وتنفيذ الحملة القومية للقراءة تحت شعار "مهرجان القراءة للجميع" الذي يهدف إلى تشجيع الأسرة على تنمية عادة القراءة لدى أبنائها ومشاركتهم متعة القراءة. وتتمثل فكرة المشروع في وضع برنامج صيفي على مستوى الدولة شعاره "القراءة للجميع" اعترافا بأهمية الكتاب في تكوين شخصية الطفل وبلورة تفكيره وصقل إمكاناته. تتم إدارة المشروع من خلال اللجنة العليا للقراءة للجميع وترأسها السيدة الفاضلة سوزان مبارك وعضوية كل من وزراء التعليم والثقافة والإعلام والتنمية الريفية ورئيس الجهاز التنفيذي للشباب والرياضة ومحافظي القاهرة والجيزة ورئيس هيئة الكتاب ورئيس هيئة قصور الثقافة ورئيس هيئة الاستعلامات ومستشار وزير الإعلام أمينا عاما. ويهدف المشروع إلى الوصول بالكتاب إلى كل طفل خاصة في المناطق المحرومة في كل من الريف والحضر عن طريق تطوير وإنشاء أكبر شبكة للمكتبات العامة وتوفير المادة اللازمة للقراءة وهى الكتاب،

إلى جانب الأنشطة الفنية والتثقيفية للصاحبة وكذلك. نشرّ الكتب في مشروع مكتبة الأسرة بعلايين النسّخ وبأسعار رمزية لإتاحتها أمام القراء بأرخص الأسعار وأسهل الوسائل.

وتقوم فلسفة الشروع على الإيمان الراسخ بقيمة القراءة ودورها في صنع الأجيال وحق الطفل المصري في القراءة التي أصبحت في عصرنا حقا للإنسان يماثل حقه في التعليم والرعاية الصحية ولا يتأتى ذلك إلا من خلال تنمية ملكة حب المعرفة وتفذيتها من خلال توفير المنابع الأصيلة للثقافة وفي مقدمتها القراءة الحرة بحيث يكون الكتاب في متناول يده.

6) المكتبات المحمولة: عمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة وأند المحمولة وألم المحمولة والمحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة المحمولة.

### 7) مركز توثيق وبجوث أدب الطفل:

ساهمت الجمعية في إنشاء وتدعيم هذا المركز وشاركت في الإشراف على إدارته وذلك من أجل تنمية كتاب الطفل وساعدة المؤلفين المصريين في عملهم ويضم المركز ما أنتج من أجر ثقافة الطفل ويسجل الأبحاث والدراسات المتصلة بهذا المياد . كما يحتوى على أهم المراجع والمصادر ودوائر يحتاجها الباحث في ميدان ثقافة الطفل وذلك على المستوى المصري والمعربي والمالي. كما يقوم المركز بتنظيم ندوات وورش عمل للرسامين والمؤلفين والناشرين في مجال كتب والأطفال، ويستضيف في بعض الندوات خبراءا متخصصين في أدب الأطفال.

8) الشعبة المصرية للمجلس العالم العالمي لكتب الأطفال EBBY: العالمي لكتب الأطفال EBBY: الأطفال العالمي لكتب الأطفال التي تجمع عددا من الهتمين بتطوير كتاب الطفل من ناحية التأليف والرسوم والإنتاج والنشر وتتفق أهداف الشعبة المصرية مع الأهداف المغلنة للمجلس العالمي لكتب الأطفال وهي: الاتمال بالهيئات والمنظمات المهتمة بكتب الطفار تشجيع ملكة التأليف عند الأطفال الربط بين كتاب الطفل ووسائل الاتمال الحديثة تشجيع ترجمة كتب الأطفال من اللغات العالمية إلى العربية تشجيع وتطوير البحث العلمي في مجال أدب الطفل والعلومات في مجال كتب الأطفال والتدريب في مجال أدب الطفل والعدود، في مجال أدب الطفل والتدريب في مجال أدناء الكتبات.

وتقوم إحدى لجان الإيبي كل عام بتقييم كل ما ينشر للأطفال ومنح جوائز قيمة لأحسن المؤلفين والناشرين والرسامين وتقوم الجمعية بعد ذلك بشراء أحسن هذه الكتب وتزويد مكتباتها بها.

9) المركز الثقاف:

وفي عام 1997 افتتح واحد من أهم مشروعات الجمعية وهو الركز الثقافي بمصر الجديدة ويعتبر الركز أصدق تعبير عن الهدف الأساسي الذي أخذت الجمعية على عاتقها تحقيقه وهو الرعاية الثقافية والتعليمية والاجتماعية لأطفال مصر ويقدم الركز على مدار العام للكبار، والصفار ،من خلال دورات تدريبية صباحية أو مسائية، الأنشطة التالية: دورات في الفنون (رسم حفر سم على الحرير والخشب والسيراميك والزجاج – فخار) – موسيقي تدريبات في الإيقاع الحركي تعليم كمبيوتر.. استشافة للسفارات الختلفة لعرض حضاراتها زيارات للمدارس مكتبة ورقية ومكتبة إليكترونية هي الأولى من نوعها في مصر وهدفها عمل تكامل بين مختلف أوعية المطومات

المتمثلة في الكتب وأشرطة الفيديو والأقراص الضوئية وذلك لإتاحة المعلومات بكافة أشكالها مطبوعة ومسجلة.

وتعتبر مكتبة الطفل بالمركز الثقافي أول مكتبة طفل في مصر ضمن أول خمس مكتبات مصرية اشتركت في شبكة الملومات الدولية (الإنترنت) وبدأت تفذيتها بقاعدة متجددة من البيانات الخاصة بالكتبة تمكن أي شخص من الحصول على معلومات عن خدمة هذه الكتبة عن طريق الإنترنت.

10) نادى طفل القرن الخادي والعشرين:

أما أحدث مشروعات الجمعية الثقافية فهو نادى طفل القرن الحادي والعشرين لإعداد أطفالنا لمواجهة الحاضر والمستقبل فالقرن الله 2 و قرن تكنولوجيا المعلومات ومن هذه الحقيقة انطلقت دعوة السيدة سوزان مبارك للتأكيد على أهمية إعداد الطفل والشباب المحري لاستقبال القرن القادم عن طريق إنشاء نادى القرن الحادي والعشرين الذى هو مزيج من أوعية المكتبة بصورتها المستقبلية خاصة أجهزة الحاسب الآلي التي تستخدم الوسائط المتعددة وتتصل جميعها بشبكة الإنترنت.

ويضم النادي مجموعة من حزم البرامج الصممة خصيصا " للأطفال من سن 6 إلى 15 سنة وأيضا للشباب وهذه البرامج تم تصميمها بحيث تحقق المتعة والتعلم في نفس الوقت. والهدف من إنشاء هذه النوادي هو تكوين مجتمع قادر على

والهدائ من إشاء هذه الموادي هو تلوين مجتمع نادر سمى مواجهة تحديات ثورة تكنولوجيا المعلومات وتوظيف تكنولوجيا الحاسبات والاتصالات لإعداد الطفل والشاب لمصر المعلومات وتنمية ثقافته وإكسابه المهارات، وكذلك لتحقيق الانفتاح على المالم وعلى مصادر التقنية والعلم والمعرفة مع تعميق الحفاظ على الثقافة والتراث المري.

إن هذا النادي يساهم في تطوير الشخصية وتنميتها وشحن آد القدرات الذهنية وتنشيط الذاكرة وتنمية الواهب والقدرات الابتكارية ومد قنوات الاتصال بين أطفال وشباب مصر وأطفال وشباب العالم عن طريق شبكة الإنترنت لتبادل

الأفكار مما يساعد على خلق جيل جديد قادر على الابتكار والإبداع.

وتم إنشاء أول نادى لطفل القرن ال 21 بالركز الثقافي بالجمعية عام 1997. ونتيجة لما حققه هذا النادي من إقبال ونجاح فقد تبنت الجمعية خطة طموحة لإتاحة مثل هذه النوادي لأطفال وخباب باقي المحافظات خاصة محافظات الصعيد. وفي خلال عام 1998 تم إنشاء نواد الطفل القرن ال 21 في 6 مكتبات من مكتبات الجمعية في 4 محافظات.

ثانيا: خدمات تنمية الجتمعات الحلية:

وجدت الجمعية أنه لا ينبغي أن يقتصر نشاطها على مجال المخدمات التثقيفية التعليمية للطفل بل يجب استكمال وتدعيم رسالتها هذه بأنشطة إضافية تستهدف النهوض بالمستوى الصحي والاجتماعي والثقافي لأسرة الطفل والحي الذي يعيش فيه ضمانا لتحقيق التوافق بينه وبين مجتمعه ومن هذا المنطلق تبنت الجمعية المشروعات الآتية:

مركز الرعاية المتكاملة بالجرتى (منشأة ناصر):
ويتوم المركز بتقديم خدمات طبية واجتماعية وتعليمية وثقافية لأبناء منشأة ناصر بالقطم وهى منطقة يقيم ويعمل بها أساسا جامعو القمامة في القاهرة الكبرى ويضم المركز:
وحدة الرعاية الصحية والخدمات الطبية وحدة تنظيم الأسرة روضة أطفال فصول لمحو الأمية التدريب على مهنة تدر كسبا ماديا – مشغل لتعليم السيدات

مشروع المرأة والصحة والتنمية بمساكن إبواء عين شمين:

والفتيات مهارات التفصيل والخياطة وأشغال الإبرة-

برنامج للتوعية.

arein - well, and

وتقوم الجمعية بتنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية WHO ويهدف المشروع إلى تحسين البيئة

وتلويرها وتوجيه الأهالي للمشاركة مع الجمعية في عمليات التحسين والتطوير مثل بناء الطرق وزراعة المساحات الخضراء والمحافظة على النظافة وتطوير المرافق الأساسية كما يقوم المركز بتقديم الوعاية الصحية وبرامج لمحو الأمية ومشغل لتعليم التفصيل.

النادي الثقافي الرياضي بعين شمس:

تحقيقاً لرغبة الجمعية في تقديم خدماتها لأبناء الأحياء الشمبية في مختلف مراحل عمرهم ورعاية أسرهم في مختلف المجالات تم إنشاء النادي الثقافي الرياضي بعين شمس ليضم الأنشطة التالية: مكتبة للأطفال والكبات أفلام ومعارض عروض مسرحية وفنية نشاط رياضي ومسابقات رياضية- نشاط اجتماعي- دورات كمبيوتر تنظيم رحلات ومعسكرات- برامج محو أمية تعليم آلة كاتبة- فصول تقوية للمرحلتين الإعدادية والثانوية- مشغل لتعليم الخياطة والأشغال اليدوية.

4. فرع الجمعية بحي النظاهرية وحي كرموز بالإسكندرية: وحي كرموز بالإسكندرية: وفي عام 1985 أنفن فرع جمعية الرعاية المتكاملة بالإسكندرية والذي يقدم الأنشطة التالية بفروعه المختلفة: الاشتراك في مهرجان القراءة للجميع من خلال المكتبات التابعة له- فمول محو أمية- تعليم كمبيوتر- حضانات - تعليم خياطة وتطريز للسيدات مستوصف شامل كافة التخصصات الدحية ومنها خدمات لمرضى الفشل الكلوي - مشروع الأمر المنتجة.

مشروع تهلمية عبن حلوان لمتضرري التزال: في عام 1992 ضرب مصر زلزال مدمر مما تسبب في أشرار فادحة. ولكن هذا الحدث أتاح الفرصة للحكومة والجمعيات الأهلية للبدء في مشروع للتنمية البشرية لضحايا الزلزال في تجمعاتهم الجديدة.

طبقا لتقييم الاحتياجات التي تحددت بالشاركة بين جامعة حلوان ومنطقة عين حلوان بعد الزلزال. تبين وجود مشاكل عديدة في النظقة. كانت هذه الشاكل اقتصادية وتعليمية ونفسية في طبيمتها ولذلك تم توقيع مشروع التنمية الحضرية في عام 1993 بين هيئة اليونيسيف الدولية وجمعية الرعاية المتكاملة بالتعاون مع محافظة القاهرة والإدارات المحلية. ركز الشروع على تطوير التنمية البشرية من عدة جهات تشمل التنمية الاجتماعية والاقتصادية والمحية وتم بناء المشروع على أساس المشاركة الشعبية حتى يتمكن المجتمع بالنطقة من المشاركة في التخطيط والتنفيذ والتقييم.

وتمكن الشروع من أن يكون بمثابة نموذج بحلي لبداية تطوير التنمية الحضرية التي يمكن أن تؤثر على السياسات الختلفة وهذا المشروع يمتبر نموذج استرشادي يمكن الاستعانة به لتطوير المدخل الشامل للتنمية.

ويضم المشروع الخدمات التالية: فصول محو أمية - فصول تقوية للمراحل الابتدائية والإعدادية- المطبخ التعليمي لتعليم السيدات لفتح مجالات لرفع دخل الأسرة- تعليم الصناعات الغذائية -- تعليم الأشفال الفنية -- تعليم الصناعات المنزلية كالصابون والشامبو- تعليم التريكو الآلي والحياكة - حضائة دورات سباكة - دورات كهرباء وصيانة الأجهزة النزلية- رحلات- دورات إسعافات أولية - دورات صناعة الأحذية - توعية صحية - مركز للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة به أخصائيون واستشاريون للتعرف المبكر على حالات الإعاقة- دورات جليسات الطفل المعاق.. دورات للرائدات الصحيات-ندوات للنهوض بالبيئة- دورات لمحو الأمية القانونية للسيدات وذلك لعرفة حقوقهن السياسية والاجتماعية بواسطة محامين - مركز لتنظيم الصحة الإنجابية -دورات كمبيوتر - دورات رياضية - دورات لإمساك الدفاتر وإدارة المشروعات الحرفية البسيطة - نادى للمسنين- ومؤخرا تم افتتاح فرع لبنك ناصر الاجتماعي في

منطقة عين حلوان وبناءا على الاتفاقية المبرمة بين الجمعية والبنك يقوم البنك بمنح الأفراد بالنطقة سلف صغيرة لساعدتهم علم, إقامة مشروعات بسيطة.

ثالثا: خدمات رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة:

ا لاحتياجات الخاصة:

منذ عام 1990 (عام الظفل الماق) وضعت الجمعية نصب
أعينها الاهتمام بذوي الاحتياجات الخاصة كهدف أساسي

من أعداف أنشطتها المتعددة في مجال خدمة الطفولة وإيمانا

منها بأن الطفل المعاق له الحق في الرعاية المتكاملة فقد قامت

الجمعية بالإشراف على عديد من مدارس ومؤسسات الأطفال

ذوي الاحتياجات الخاصة من بينها:

 المركز النموذجي للمكفوفين:

ويضم المركز قسما للرعاية المبكرة والتوجيه والإرشاد الأسرى-قسما لرعاية الأطفال الكفوفين قبل سن المدرسةقسما للمصابين بكف البصر مع التخلف الذهني- مدرسة المتعليم الأساسي - مدرسة ثانوية - مكتبة سمعية - مكتبة محروة بالخط البارز- ويقدم دورات لتعليم اللغات- دراستهم وتدريبهم على أعمال الخيزران والجلود والخشب وغيرها- مطبعة خاصة لطباعة الكتب بالخط البارز- رعاية الكفوفين في بيئاتهم الطبيعية- الأنشطة الموسيقية والرياضية والثقافية- خدمات الحاسب الآلي للمكفوفين.

2. مركز رعاية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة:

ولم تكتف الجمعية بالإشراف فقط على مثل هذه المؤسسات فقررت في عام 1992 إنشاء مركز بحي الزيتون لرعاية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وأسرهم يضم أطباء متخصصين وأخصائيين اجتماعيين وأخصائيين في علم النفس والتخاطب ويهدف المركز إلى رعاية وتنمية وتأهيل الأطفال

ذوي الاحتياجات الخاصة وإرشاد أسرهم من خلال خدمات وبرامج شاملة ومتعددة موجهة بصورة مباشرة أو غير مباشرة نحو الطفل ذى الاحتياجات الخاصة والأسرة والمجتمع وذلك بهدف تحقيق إدماج هؤلاء الأطفال في الحياة المامة. وتشمل خدمات المركز: الكشف الطبي الشامل الفحص العلاج والإحالة للجهات المختصة — التشخيص الميكولوجي — العلاج الطبيعي — التخاطب — برامج تثقيف أمهات الأطفال.

ومن خلال العمل مع الأطفال وأسرهم أضاف المركز خدمات نابعة من الاحتياجات الملحة؛ بحيث تكون الخدمة متكاملة وشاهلة لتحقيق الهدف العام وهو تحسين الرعاية للإنسان ذي الاحتياجات الخاصة وأسرته وإتاحة الفرصة له للمشاركة في الحياة العامة وإعداد البيئة المناسبة التي تساعد على ذلك. ومن هذه الخدمات.

- إنشاء فمول للحضانة في ديسمبر 93 ، وتقبل الأطفال من سن 3 إلى 6 سنوات وتهدف إلى إعداد بعض الأطفال للاندماج في المرحلة الابتدائية وذلك عن طريق برنامج الإعداد ما قبل الأكاديمي، والأكاديمي للمرحلة الابتدائية، والتربية الفنية، والموسيقية، والرياضة، والتخاطب، والكمبيوتر والإعداد المهني للأطفال الذين لم يتمكنوا من الاندماج في التمليم.
- إنشاء فصول الأطفال المصابين بالشلل الدماغى
   في مارس 95 بهدف حصول الأطفال على شهادة
   إتمام المرحلة الابتدائية وفق مناهج التربية والتعليم
   بالإضافة إلى برنامج في التخاطب والعلاج الطبيعي
   والكتبيوتر والإرشاد النفسي.
- استضافة أطفال الروضة مرة في الأسبوع في مكتبة المركز بهدف إدماجهم مع الأطفال الأصحاء.
- كما يشترك المركز في الدورات الأوليمبية السنوية لذوي الاحتياجات الخاصة. وهي المالية المساوية

... مستقبل جمعية المتكاملة:

لوحظ من العرض السابق انتشار الجمعية في أنحاء الخريطة المرية المتملة بالتنمية الثقافية والاجتماعية، وذلك بهدف الوصول إلى جميع الفئات المحرومة من الثقافة، إضافة إلى قيامها بزيادة الجرعات التكنولوجية والملوماتية وايمانا بأهمية تطوير الموارد البشرية، ومن هذا النطلق استعر تواصلها مع كل فئات المجتمع، من الأطفال إلى الشعباب والآباء والأمهات والشيوغ، طرقت ننفسها مكانا في البيئات الشعبية والحضرية والريفية، آمنت بديمقراطية النقافة، وأن الحاجة للمعلومات لم تعد ترفا، وإنما هي مطلب أصيل.

الرعاية

تحتفل الجمعية قريبا بمرور ربع قرن من الإنجازات، وتضع عينها على القرن المقبل، ربما من هذا المنطلق يمكن تلخيص الغد فيما يلى:

- أ-بناء شبكة اتصالات ومعلومات بين كل فروع الجمعية.
  - 2- دعم تواجد الجمعية على مستوى القرية المصرية.
- Digital Libraries بناء نماذج من المكتبات الرقمية -3 تمثل تحولا في بنية ثقافة الطفل المري تمهيدا لنقل الفكرة إلى مكتبات الكبار.
- 4- الدراسة الستمرة والتعمقة لاحتياجات المرأة المرية في الريف وإنشاء مركز نموذجي لرعاية المرأة الريفية (يشارك في عمليات محو الأمية- والرعاية- والتدريب التحويلي- والتثنيف وغيرها).
- 5- التواصل مع المراكز الثيلة في الدول التحضرة لنقل الخبرات والتجارب الغربية الناجحة إلى المجتمع المري.

ز ـــن

# نظام المكتبة المتطور مكبّة محالمية ـ لمعة محربية



يمكنك أن تثق دائما فى نظامنا كما وثفت فيه 180 مكتبة ممرية وعربية حتى يناير 2000 لم يبدأ نظامنا حديثا وإنما تعود جذوره إلى عام 1986حيث ظهرت منه ثلاثة اصدارات حتى الآن نظامنا مبنى باللغة العربية وليس معربا

اصدار

مركز الملومات ودعم اتخاذ القرار

رئاسة مجلس الوزراء

جمهورية مصر المربية

http://www.alis.idsc.gov.eg

وكيل توزيع نظام aLIS في مصر و المالم العربي

IPIS. COM

ص.ب. 647 الأورمان- الجيزة 12612- جمهورية مضر العربية - تــــاف 3494497 ـــ 202 « email:zhady41@hotmail.com

© 2000, By Information and Decision Support Center(IDSC)